

RENMIN RIBAO

第15260期 (代号1-1)

21 星期六 北京地区天气预报

人民日报社出版

文件好,还要落实好

党的十三届六中全会通过的 上狠抓《决定》的落实 《中共中央关于加强党同人民群众 联系的决定》今天公开发表了。这 个马克思主义的好文件,得到全党 上下、全国人民的热烈拥护。

照党中央要求,在认真学习的基础 的。全党各级干部必须从这样的高 不实。

及群众的血肉联系,作为直接关系,过场。这种担心不是没有一点根据的。 到党和国家盛衰兴亡的问题提到全 多年来,我们有些工作没有搞好,一个党面前,是完全正确的,非常重要 重要原因,就是作风不过硬,工作抓得 多年来,我们有些工作没有搞好,一个 重要原因,就是作风不过硬,工作抓得

中共中央关于加强党同人民群众联系的决定

(十三届六中全会一九九〇年三月十二日通过)

泉和胜利之本。能否始终保持和发展同 人民群众的血肉联系,直接关系到党和 国家的盛衰兴亡。

中国共产党是马克思列宁主义、毛泽东思想武装 起来的全心全意为人民服务的工人阶级先锋队。我们 党的性质、宗旨和指导思想,决定了党必须把为人民 谋利益作为自己全部活动的出发点和归宿。党在长期 斗争中创造和发展起来的一切为了群众,一切依靠群 从群众中来到群众中去的群众路线, 是实现党的 思想路线、政治路线、组织路线的根本工作路线,是中国共产党的优良传统和政治优势。历史经验反复证 明,什么时候党的群众路线执行得好,党群关系密切,我们的事业就顺利发展;什么时候党的群众路线 执行得不好, 党群关系受到损害, 我们的事业就遭受 挫折。我们党执政以后,有了更多更好的为人民服务 展商品经济, 如果不能正确地运用权力, 如果不能自 觉抵制资产阶级和其他剥削阶级腐朽思想的侵蚀,就 会滋长脱离群众的危险。全党同志必须时刻警惕汶种 危险, 经受住执政和改革开放的考验, 努力保持和发 展党同群众的密切联系。

现在,我们党和国家正处在一个历史发展的关键 时期。我们要更好地贯彻执行党的基本路线,推进社 会主义现代化建设,深化经济、政治体制改革,扩大 对外开放,实现到本世纪末国民生产总值再翻一番的 战略目标, 巩固和完善社会主义制度, 挫败国内外反 共反社会主义势力的和平演变活动, 任务十分繁重艰 巨。党只有更好地支持和领导人民群众当家作主,行使管理国家事务和社会事务的权利,充分发挥历史主 动精神,才能胜利完成这些任务。我们党同群众的关系、干部同群众的关系总的说是好的。但是,这些年 来在一些党员干部中也滋长了官僚主义、主观主义 形式主义, 个人主义的不良倾向和以权谋私等腐败现 有的发展到相当严重的地步。我们必须坚决克服 各种脱离群众的弊病,大力加强党风建设,进一步密 切党同群众的联系,增强党的凝聚力和战斗力,团结 -切可以团结的力量共同奋斗,这对于实现党所肩负 的历史任务, 具有重大而深远的意义。

(二) 我们党要密切同人民群众的 联系, 领导人民群众胜利前进, 首要的 问题是必须保证决策和决策的执行符合 人民的利益。

十一届三中全会以来,我们党制定并执行了一条 建设有中国特色的社会主义的路线和一系列重大方针 政策,国家实力大为增强,人民生活明显改善, 群众基本上是满意的。但在具体工作指导和某些具体 政策措施上,也有缺点和失误。积多年正反两方面的 经验, 要保证决策正确, 执行有效, 必须坚持从群众 中来到群众中去,建立和健全民主的、科学的决策和

- (1)制定政策措施,拟制工作计划,决定重大 事项,务必以马克思主义为指导,走群众路线,充分 调查研究,广泛听取各方面意见,反复比较、鉴别和 论证。有的重大决策在实施前还需要经过试点。
- (2) 党委在决策过程中要严格执行民主集中制 充分发扬民主, 认真倾听不同意见, 在民主讨 论的基础上实行正确的集中。重大问题的决定,要实 行表决。个人有不同意见,允许保留,但必须服从和
- (3) 决策作出之后, 领导机关和领导干部要结 合实际情况带头贯彻执行,绝不能政出多门,各行其 是。有关国家事务的重大决策,要经过人大和政府通 过法律程序变成国家意志, 党组织和党员都要严格依 法办事。在决策执行中,要紧紧依靠群众,并不断接受实践的检验,及时总结经验,补充完善,纠正偏 , 防止酿成大错误。遇有重大问题, 应提出处理意 见,及时向上报告。

要重视和加强决策研究、决策咨询机构的工作, 发挥它们的参谋作用。

基层,深入群众,扎扎实实工作,把党 的路线、方针、政策落到实处。

正确的认识只能来源于群众的实践, 正确的决策 只有变成群众的自觉行动才能实现。现在,有的领导 干部高高在上,满足于发号施令,工作飘浮,不务实

(一) 人民群众是我们党的力量源 事;有的对党的决定敷衍应付,做表面文章;有的弄效: 虚作假, 报喜不报忧, 听喜不听忧; 有的精神不振, 无所用心,不去了解基层情况,不关心群众的疾苦。 这些不良作风,严重脱离群众,贻误党的事业,必须 缩下冲心加以改变.

> (1)领导要坚持一般号召与个别指导结合 面结合的工作方法。每年要拿出一定的时间, 蹲点调查,解剖"麻雀",从群众中汲取智慧和营养,推动 查,解剖"麻雀",从群众中汲取智慧和营养,推动面上的工作。要及时发现先进人物和先进典型,总结 群众在现代化建设和改革开放中创造的新鲜经验,教 育、鼓舞、引导群众前进。

> (2)县以上机关要根据各自的工作特点和实际 需要,组织在职干部采取专题调查、解决突出问题、 挂职锻炼等多种形式轮流下基层,并制定计划,形成制度,长期坚持。领导干部每年下基层的时间,由各 各部门根据实际情况确定, 要特别注意到艰苦 的地方、困难的地方和问题多的地方去。大中型企业领导干部,要经常下车间、班组和职工宿舍了解情 况, 听取生产第一线职工群众的意见, 采纳他们的合 理化建议。

> (3)干部下基层,务必讲求实效,切忌形式主 义。要真正和群众打成一片,以平等态度对待群众, 甘当小学生,不许妄自尊大;深入了解真实情况,如 实向上反映,不许弄虚作假;遇事同当地干部群众商 多办实事,关心群众疾苦;宣传党的政策,做思 想政治工作;适当参加生产劳动;不许用公款吃喝, 不许收受礼物,不许增加基层和群众的负担。党组织 要教育下基层的干部自觉遵守这些规定,并进行检查监督,对做得好的要表扬,对违反的要批评,情节严 重的要严肃处理。

(4)对严重脱离群众,给工作造成重大损失, 引起群众强烈不满的领导干部,要就地免职或给予纪 区、直辖市党委和中央各部委、中央国家机关各部委

(四)从中央到地方,各级党委都 要在深化政治体制改革中, 推进社会主 义民主和法制建设,积极疏通和拓宽党 同人民群众联系的渠道。

- (1)人民代表大会制度是我国的根本政治制 度。觉要加强在人民代表大会中的工作,进一步发挥 人大作为权力机关的作用,加强人大及其常委会的立 法和监督职能。人士中的党组织和人士代表中的党 要密切联系非党代表和广大群众,经常了解他们 的意见和要求。
- (2)加强共产党领导的多党合作和政治协商制 度的建设,密切同各民主党派和各族各界人士的联 系,坚持重大问题同他们协商,切实保障民主党派成 员和无党派人士参政议政和进行民主监督的权
- 充分发挥工会、共青团、妇联和其它群众 团体在加强党同群众联系中的桥梁、纽带作用, 经常 听取它们的情况反映和建议。
- (4)努力开辟和创造联系群众的新渠道、新形 式,以利更加广泛、深入、及时地听取群众的意见、
- (5)鼓励群众反映直实情况。对正确的意见要 虚心接受和采纳,能解决的问题要及时解决, 的意见要认真考虑,做不到的要据实说明,对不正确 的意见也要作出解释并加以引导。不允许对群众的意 见采取听而不闻、视而不见、文过饰非、敷衍塞责等错误态度,更不允许压制批评、打击报复。 (6)领导干部要在工人、农民、知识分子和其
- 他群众中结交一些敢于反映真实情况的朋友。通过他 可以听到群众的心里话,听到基层干部的呼声, 发现处于萌芽状态的问题。

(五)坚定不移地加强廉政建设, 继续发扬艰苦奋斗精神, 克服党内存在 的消极腐败现象。这是改善党群关系, 保证我们事业立于不败之地的战略措

我们党的大多数干部是廉洁奉公、勤政为民的。 (三) 各级领导干部必须经常深入 在反对解做问题上,党同人民群众是助在一起的,我 深入群众、扎扎实实工作,把党 们在这方面已经做了不少工作,取得了成效,但问题 有的还很严重,不能丝毫懈怠。在改革开 放、发展商品经济的条件下, 共产党员更加需要自觉 保持清正廉洁, 坚决反对腐败行为。如果听任腐败现 象蔓延, 党就有走向自我毁灭的危险。

(1)继续认真落实党中央、国务院《关于近期 做几件群众关心的事的决定》和各地区、各部门作出 的有关规定,已经做到的要坚持下去,没有做到的要 抓紧做到 重犯的要加重处理。

(2)各级党委要支持纪检机关、监察部门经常 检查党员干部和党员遵纪守法的情况,严肃处理利用 职权敲诈勒索、索贿受贿、贪污盗窃、私分公款公 物,以及党政机关党员干部违法违纪建私房等问题 查明事实后,要区分不同情况,给予经济处罚,纪律 事纪检、监察、公安、审判、检察等工作的共产党 员,必须秉公执纪执法,严禁徇私枉法。

(3)继续抓紧查处大案要案。群众反映强烈的 案件,应公布处理结果。任何人都不得利用职权干扰

(4)各级经济管理部门、监督部门、公用事业 部门和政法部门的党组织,要同行政领导一起,大力 加强行业廉政建设和职业道德教育。要采用领导与群 众相结合的办法,坚决刹住行业不正之风, 乱收费、乱摊派、乱罚款问题。要支持行政机关和公 用事业部门在直接同群众利益相关的问题上,继续推 行公开办事章程、公开办事结果、加强群众监督的制 度。同时建立健全内部制约机制,堵塞漏洞。

(5)提拔和任用干部,必须严格按党的原则和 规定程序办理,广泛听取群众意见。违反中央规定, 任人唯亲,结帮营私,搞不正之风的,要坚决查处, 并追究有关领导的责任。要抓紧建立领导干部交流制 度和回避制度,并严格执行。

党组, 要对本地区、本部门党内存在的腐败现象, 在 充分调查了解的基础上,作出如实的估计和分析 出解决的步骤、办法和措施。各地区、各部门今年底 要将克服腐败现象的进展情况向中央作一次专门报 党的各级纪律检查委员会、各级党委组织部要会 同国家各级监察部门,具体负责督促检查。

(六) 对各级领导机关和领导干部 必须加强监督。要建立和完善党内监督 与党外监督, 自上而下的监督与自下而 上的监督的制度。

各级党组织和党的所有干部都要接受监督。领导 层次和领导职位越高的越要自觉接受监督, 绝不允许

- (1)建议全国人大常委会拟定实行工作监督和 法律监督的监督法, 国务院制定行政监督法规。中央 纪律检查委员会要会同中央组织部拟定党内监督条
- (2)各级党组织要十分重视群众来信来访。对 于群众反映的情况,要认真研究分析,区别情况,正 确处理。需要查处的,应提交或责成有关机关查证核 实处理。凡涉及领导干部的重要案件,要按照干部管 理权限和有关规定,由相应机关负责查办,严禁压置 不理、层层照转、互相推诿、不了了之。 (3)县以上党员领导干部,要自觉执行过双重
- 组织生活的规定。领导干部在民主生活会上, 要坚持 原则,认真开展批评与自我批评,互相帮助,互相监 督。要坚持和完善民主评议领导干部的制度。
- (4) 充分发挥舆论监督的作用。对于违背党的 方针、政策和违反国家法律的行为,对于严重 侵犯群众利益的现象, 党委要支持舆论机关按照有关规定予以揭露和批评。党报要及时准确地反映群众的 意见和要求,正确引导社会舆论。
- (5)中央和各省、自治区、直辖市党委,可根 据需要向各地、各部门派出巡视工作小组,授以必要的权力,对有关问题进行督促检查,直接向中央和 、市党委报告情况。这项工作,可吸收有经 验、有威望的老同志参加。

(七)党的基层组织和广大党员, 都要联系群众,宣传群众,组织群众, 充分发挥战斗堡垒作用和先锋模范作

党员在群众中的工作贯彻落实。所有基层党组织和党 员,都要带头执行党的路线、方针、政策和国家的法 无论做什么事, 都要向群众进行正确的盲传解 今明两年,一定要在以下几个方面切实抓出成 释,使群众真正理解它的意义、做法以及同自己利益

的关系, 齐心协力去办。要关心群众的生活和进步, 做好群众的思想政治工作。共产党员要吃苦在前,享 受在后。遇到损害群众利益的现象要挺身而出,坚决 斗争。当个人和小团体的利益同国家和人民利益发生 矛盾时,要自觉服从国家和人民的利益

企业党组织要同行政领导一起,把全心全意依靠 工人阶级的方针落到实处,尊重职工的主人翁地位, 维护职工的民主权利, 支持职代会依法行使各项职 权,充分发挥职代会参与企业决策、管理和监督干部 的作用, 充分发挥职工在发展生产、加强管理和合理 分配中的作用。农村党组织要积极带领群众勤劳致 富、共同致富,坚持和完善联产承包责任制,发展服 务体系,壮大集体经济,建设社会主义新农村。学校 党组织要依靠和团结广大教职员工,认真贯彻执行党 的教育方针,坚持把德育放在首位,努力培养有理 有道德、有文化、有纪律的新人。各地基层党 组织联系群众的好经验、好形式, 要总结推广, 断完善,并针对现实生活提出的新课题,创造新的 经验.

党的基层组织担负着繁重的任务, 大多数是有战 斗力的。十年来建设和改革的巨大成绩,是与基层党组织的辛勤工作分不开的。领导机关要面向基层,为 基层着想,为基层服务。目前,农村、工厂、商店、街道、学校都有一些基层党组织软弱涣散,有的瘫痪 半瘫痪,不能发挥应有作用,上级党组织要摸清情 况,找准原因,采取有力措施,抓紧进行整顿,帮助

(八) 在党内普遍深入地进行马克 加强廉政建设,从中央到地方,各级领导干部都 思主义群众观点和党的群众路线的再教 于律己,一级带一级,一级抓一级。各省、自治 育

群众观点是马克思主义的基本观点。共产党员如 何对待群众,是一个根本的立场问题,世界观问题, 党性问题。要通过教育,使广大党员特别是各级领导 干部懂得,历史活动是群众的事业,生机勃勃的创造 性的社会主义是由人民群众自己创立的。要牢固树立 人民群众是历史创造者的观点,向人民群众是历史创造者的观点,向人民群众是历史创造者的观点,向人民群众学习的观点,全心全意为人民服务的观点,干部的权力是人民赋予的观点,对党负责与对人民负责相一致的观点, 党要依靠群众又要教育和引导群众前进的观点。这些 重要观点,近几年来,有的被搞乱了,有的在一些党员干部中淡漠了。用这些观点武装全党同志,划清历 史唯物主义和历史唯心主义的界限,是贯彻本决定各 项内容,完成党的各项任务的思想保证。

各级党委要把进行马克思主义群众观点和党的群 众路线的教育,同坚持四项基本原则、反对资产阶级 自由化的教育结合起来,列入党员教育、干部培训和 理论学习的规划。各级党校、干校要把这项教育作为 重要课程列人教学计划。县以上领导干部要联系自己 的思想和工作,有针对性地选学马列主义、毛泽东思想的有关内容和邓小平等同志的有关著作,学习党章 和《关于党内政治生活的若干准则》等中央文件。要 坚持理论联系实际的学风,把学习与实践结合起来, 增强党性锻炼,改造世界观。坚持不懈地抓好这项工作,才有利于保证各级领导权真正掌握在忠于马克思 主义、全心全意为人民服务、密切联系群众的人手

一切为群众着想,做人民的公仆。 电视、广播、报刊要多宣传群众,充分反映广大 工人、农民、知识分子、解放军指战员的创造性劳动、先进思想和模范事迹。领导同志的一般性活动和

(九) 各级党委要组织广大党员用 整风精神学习和贯彻执行这个决定。

各地区、各部门都要根据各自的实际情况,制定 彻本决定的细则和措施,认真实施。要力争今明两 年在密切党群关系方面取得明显进步, 实实在在地解 决群众最关心而又有条件解决的问题。从今年起、每 年年终总结工作,都要结合检查党群关系、干群关系 中存在的问题,研究解决办法,开展批评与自我批评,考评干部,以利于不断改进领导作风和工作作 风。我们的目标仍然是逐步造成又有集中又有民主 又有纪律又有自由,又有统一意志、又有个人心情舒 畅、生动活泼的政治局面。

中央要求,全党同志在新的历史条件下,继承和 发扬我们党密切联系群众的优良传统, 更加紧密地依 靠和团结全国各族人民, 把建设有中国特色的社会主 义事业不断推向前进。

*

材的外流。英方

置中国方面的正 当要求和多次劝

告于不顾,强行

在粮食增产中发挥骨干带头作用

全国商品粮基地建设成效显著

(市) 已达275个(其中3个县为重复投资)。

(市)口达2/5个(共中介长为里泉校)。 去年全国粮食产产量比约88年增加81.5亿公斤,其中132 数是在全国粮食生产徘徊期间,基地县也保持了稳步增长 个国家级商品粮基地县增产45亿公斤,占全国总增量的56%, 的势头。

为了持续稳定地发展我国粮食生产,国家从1983年开始到 省区更是占据了举足轻重的地区。如湖北省22个商品粮基地县 生产,国家从1983年开始到 省区更是占据了举足轻重的地区。如湖北省22个商品粮基地县

本报北京4月20日讯 今天,国家计划委员会和农业部正 去年年底,拨出专款,采取中央与地方联办,投资与效益挂钩 式确定北京通县、辽宁昌图县等24个县(市)为"七五"期间 的办法,根据我国种植业发展的行业规划,有计划有步骤地 第三批国家商品粮基地县。至此,我国大型商品粮基地县 在主要产粮区选建了253个商品粮基地县,目前大部分商品 粮基地县进入了投资效益发挥期,粮食连续几年稳定增长

商品粮基地具在全国粮食生产中的作用日益空出。在一

公斤,占该省去年粮食总产量 的51%;比1988年增产9.9亿公 斤,占全省总增量的66.6%;向 国家交售商品粮51.3亿公斤 占全省商品粮总量的76% 蒙古自治区国家和地方建设的 商品粮基地县近年来的产量, 已占到全区粮食总产量的70% 以上, 所提供的商品粮占全区

几年来, 商品粮基地县所 以能够持续稳定增产 要原因是,在基地县建设中,把 有限的资金集中用在农民无力 办到而又迫切需要加强的农业

基础设施建设上,"硬投入"与"软投入"结合,提高了综合生产能 力和科学种田水平。据统计,7年多来,国家和地方联合投资 达14亿多元,重点进行了农业技术推广体系、良种繁育体系、 农业机械化服务、小型农田水利和改造中低产田等关键项目 的建设。这些项目的完成,不仅直接改善了粮食生产的条件, 也为农业科学技术的普及奠定了基础, 使基地县具有较强的 采用、推广先进实用技术的能力,抗御自然灾害的能力也大 大提高。据统计,几年来这些基地县生产良种8.75亿公斤,引进优良品种548个,良种推广面积达1亿多亩,良种覆盖率已 达到80%—90%;培训农民技术员 2657万人次;推广新技术 2937项;改造中低产田2400万亩;改善、扩大灌溉面积5500万亩,占基地县耕地面积的1/4。

今年商品粮基物具建设的指导思想和工作重占是,加强领 导,巩固提高,挖掘潜力、发挥效益,在夺取今年粮食丰收中继续 发挥骨干带头作用。据农业部副部长陈耀邦透露,今年全国粮食 计划产量为4125亿公斤,比去年增加50亿公斤。其中商品粮基地 县计划粮食播种面积3.5亿亩,占全国计划播种面积的20.7%; 计划总产1079亿公斤,占全国总产的26%,比去年增产45亿公 斤;提供商品粮374.5亿公斤,占全国合同定购数的68%,比去年

刚刚确定的24个商品粮基地县中,有粮食年产量超过10亿 公斤的昌图、梨树等产粮大县; 也有黄冈、桓台、通县等平均亩产超过750公斤的高产县,其中一些县经过三五年努力,有可能成 为"吨粮县"。

安徽省农科院的科技人员今年开春到贫困的大别山腹地 岳西县支农。这是他们在指导农民挖渠放水,改造低产的 "冷浸田"。他们计划近几年改造"冷浸田"4万亩,仅此 一项全县每年可增产水稻1万吨。 新华社记者 张曙光摄

新华社北京4月20日申 ·兼优的应届大学毕业生,分配到国家机关 工作:

-人事部副部长程连昌说,做好这项工 对于保证国家机关干部队伍具有较高的 素质和合理的结构,促进干部队伍的"四 作, 维护安定团结的局面, 有着重要的意

程连昌在今天闭墓的全国人事厅局长会 议上就这项工作作了部署。他说, 国务院各 部季. 各百属和构选拔应届大学毕业生的工 政府机关的选拔工作,由各级政府人事部门 会同有关部门,在国家下达的计划指标内组 织落实。选拔的这部分应届毕业生除到省以 上国家机关工作外,也可以进地、市、县国 家机关工作。要根据国家政治、经济的发展 和当前治理整顿工作的需要,重点充实政法 和经济监督调节等部门。

程连昌说,毕业生分配到国家机关后,首 要安排到基层锻炼一至两年,其户口、工 态、档案由原接收单位按在编于部办法管理。 各有关单位对到基层工作锻炼的人员要认真 做好政治思想和组织管理工作。锻炼期满后,经考查表现好的,

回机关工作;不适宜到机关工作的,另行安排适当工作。

程连昌要求各级人事部门对这项工作要高度重视,认真负 责,在调查研究的基础上制定出切实可行的方案和措施。

建设商品粮基地,是保障我国农业尤其是 重要。只有进一步加强管理,才能使新增生产能

粮食生产持续稳定增长的一项战略措施。7年 来,基地建设的实践证明,国家和地方集中一定 的资金,在有粮食生产优势的地方,重点选建-批商品粮基地县,可以做到投资少、见效快、 溢高。这批选建的基地县经过建设、有效地提高 了农业综合生产能力和科学种田水平,已经并 将继续在促进粮食生产持续稳定增长中,发挥 骨干、带头作用。

已建和在建的商品粮基地县, 面临的一项 极其重要的任务是, 巩固发展基地建设的成果、通过加强管理、完善配套、挖掘潜力, 更快更好 地发挥效益。应该看到, 这几年商品粮基地建 设, 扎扎实实地搞了不少基础设施, 形成了一定 的综合生产能力。多数地方十分珍惜这些新创 的家业,精心管理,促使它们充分发挥效益。但 也确有少数基地县的领导,存在重建设、轻管理 的思想。在原定建设投资和总体规划完成后,有 的地方就放松了领导,忽视了管理工作,直接影 响了新建基础设施效益的发挥。这种做法是不 的"排头兵"。

对的。 事实说明,建设工作很重

抓好农业的"排头兵" 要,建设任务完成后管理工作更 力发挥出来,实现建设商品粮基地的根本目的。 否则,不仅会造成国家财力物力的巨大浪费,而 且会直接影响国家粮食增产总体规划的实施。还 应该看到,现在建设的这批商品粮基地县,虽然 已建成了一批设施, 生产条件有了一定的改善, 但离建成国家级的稳固的基地县的要求, 还差得 很远。因此绝不能认为原定的建设规划完成了, 就等于基地建成了。随着国民经济的发展、商品 粮基地还要不断增加新的建设内容,国家和地方都应尽可能相应地增加资金、物资和智力投入,使 商品粮基地不断完善,巩固提高。只有这样,商品粮 基地县才能真正成为我国农业上新台阶的先行 农业现代化建设的示范县,向国家稳定地提供商品 粮的骨干县。因此 各地必须进一步重视商品粮基 地的建设,把巩固已建基地的成果,提高生产能力 和管理水平,作为一项长期的重 要的工作任务,抓紧抓好,使它们真正成为我国农业持续稳定增产

杨尚昆主席会见并宴请马拉总理

国家主席杨尚昆今天中午在钓鱼台国宾馆会见 了非济共和国总理卡米赛塞·马拉。

杨主席对马拉总理再次访华表示欢迎。他 马拉总理昨天同江泽民总书记、李鹏总理 读得很好。要济距离中国遥远,马拉总理是远 和夫人一行。 方来的名人,"有朋巨远方来,不亦乐乎"。

马拉总理对他此次来访受到中国政府和人 水利部部长杨振怀参加了会见和宴会。

本报北京4月20日讯 记者刘水明报道: 民的热情款待表示感谢。他说: "自1978年第 注席杨尚昆今天中午在钓鱼台国宴馆会见 一次访华以来,已经12年了:12年前深圳只是 个很小的村庄,现在已成为一个现代化的城 市。我发现你们的国家变化很大

会见结束后,杨主席设午宴招待马拉总理

外交部长钱其琛、中国政府陪同团团长

李鹏总理同马拉总理话别

新华柱北京4月20日电 (记者周慧朴、杨 的友好关系。李鹏视马拉总理和夫人一行一路顺 国强)要济总理卡米塞塞·马拉和夫人一行结 风、并欢迎他们今后有机会再来中国访问。马拉总 東了对中国的正式友好访问,今天下午乘飞机 离开北京。离京前,国务院总理李鹏和夫人朱琳 在人民大会堂同马拉总理和夫人亲切话别。李 在八尺公五届阿马拉亚塔和大人来切出列。今7人上一,马达亚达4八人门由于自然 略总理税瘦马拉克理均华取得成功。他说,"您 你访问对加强中斐两国人民的友谊作出了新贡 献。"马拉总理表示,斐济将保持和发展同中国 天还参观了天安门城楼。

(记者李怀林)中苏关系的 正常化大大促进了两国的经济 贸易交往,1989年中苏贸易总

额达30多亿美元,比上年增长

年又有新的增长

中国经贸部官员告诉新华

他说,苏联已成为中国的

中苏贸易的显美特占县两

主要贸易伙伴之一,两国贸易 额仅亚于中国与港澳地区、日

本、美国和联邦德国的贸易额。

国贸易建立在平等互利的基础

上,双方根据需要和可能所提

供的商品,在结构上具有互相 补充的性质。双方相互供应的 原材料和初级产品均占50%左

右,其余为双方互相交换的轻

国从苏联进口780多万吨钢材

理和夫人一行是于4月15日来华进行访问的。他们先后访问了※4回小川中华 后访问了深圳广州成都和北京。 今天上午,马拉总理和夫人一行由中国政

平等互利 互 相 补 充 中苏贸易合作领域日益拓宽

和生铁、1700多万立方米锯材 苏贸易的发展是同双方共同努 作协定。这些协定的签订为进 社记者,今年中苏贸易比1989 有色金属和贵金属。

> 万吨肉和肉罐头、63万吨水果、成立中苏经济、贸易、科技合作 8000吨厂丝、约9.7亿瑞十法郎 的有色金属和矿产品 30亿瑞士 法郎的大豆玉米和花生仁。

中国经贸部官员指出,中 和改造工业项目的经济技术合

原木和造纸材、370多万吨尿 力执行两国政府间的一系列协 价值11.9亿多瑞士法郎的 定分不开的。中苏两国政府 金属和贵金属。 1984年签订了经济技术合作协 同时,中国向苏联出口60多 定、科学技术合作协定和关于 委员会的协定; 1985年签订了 中苏两国政府1986年至1990年 长期贸易协定以及在中国建设

华、赵朴初、

屈武

里斯克特一行是应中国共产党的邀请于昨天抵京来华访问

记处书记豪尔赫·里斯克特一行。

1981年至1989年期间,中的。中联部部长朱良等参加了会见和晚宴。

在此之前,朱良同里斯克特一行进行了工作会谈

吴学谦会见古巴共产党客人

新华社北京4月20日电 中共中央政治局委员吴学谦今晚 在钓鱼台国宾馆会见并宴请了古巴共产党中央政治局委员、书

周一萍遗体告别仪式在京举行



验的史诚的共产主义 战士、国防科技工业 战线优秀的政治工作 领导者、国防科工委 原副政治委员周一萍 同志,因突发心性猝死,经抢救无效,于 1990年3月21日在北 宣浙世、终年74岁。

原如正,终年/4岁。 向周一声同志遗体告别的仪式今天在北京 八宝山革命公墓私堂举行。江泽民、杨尚昆、李 鹏、陈云、万里、李先念、徐向前、聂荣臻、乔石、 宋平、李瑞环、王震、田纪云、李铁映、李锡铭、 丁关根、杨白冰、王平、伍修权、刘澜涛、李一 氓、杨得志、宋时轮、张爱萍、陆定一、陈丕显、 胡乔木、康世恩、程子华、习仲勋、彭冲、周谷 城、严济慈、叶飞、廖汉牛、倪志福、陈慕华、宋 做、工艺、所名同、《多亿王、优志·福、标志平、木 使、王芳、陈希同、刘复之、王任重、方毅、谷牧、 周培源、马文瑞、卢嘉锡、钱正英、中共中央、中 央军委、国防部、解放军三总部、军委纪委、国 防科工委、以及周一萍同志原籍省、市、县领导 机关送了花圈。

姚依林、吴学谦、泰基伟、宋任穷、刘华 清、江华、李德生、余秋里、张劲夫、陈锡 坚持原则,作风深人,谦虚 联、段君毅、姬鹏飞、荣毅仁、雷洁琼、邹家 俭朴,保持了革命的晚节。

远、洪学智等 新华社北京4月 参加了溃体告别仪式并送了花圈。

周一華同志是江苏省无锡县人,1936年投身抗日救亡运动,1938年加入中国共产党。 1939年毕业于上海暨南大学。历任上海地下党 学委书记,江苏盐城县委书记,新四军三师盐 城独立团政委, 地委书记兼军分区政委, 第 一、三机械工业部教育司司长、局长、国家对外文委副主任兼对外友协、中東友协副会长、 国务院国防工办副主任等职。革命战争年代, 他积极参战,踊跃组织支前,为中国人民的解 放事业作出了贡献。新中国成立后,他长期担 任他方和国防科技工业的领导工作, 为他方建 设事业和国防科技工业的发展卓有成效地进行 十年动乱期间,他遭到诬陷和残酷迫害, 揭批林彪、"四人帮"反革命集团的斗争中,他立 场坚定,旗帜鲜明。他坚决拥护并积极贯彻执行 堂的十一届三中全会以来的路线方针政策。他 1985年离休后,继续担任神剑文学艺术学会 席,并担任中华诗词学会常务副会长、振兴盐城 北京咨询委员会主任等职务,不辞辛劳为党工

作,终因积劳成疾,不幸因公牺牲。 周一萍同志参加革命50多年来,保持了党 的光荣传统和优良作风。他事业心强, 极,对党赋予的各项任务,兢兢业业,任劳任怨, 真正做到了生命不息,战斗不止。他襟怀坦白。 坚持原则,作风深入,谦虚谨慎,宽以待人,生活

近几年,两国多次参加了 在对方国家举办的国际专业展 览。两国间的货运量急剧增加

一步发展两国经济贸易关系奠

能够有计划地稳步增长。

经贸部官员指出,李鹏总 理访苏和两国领导人互访无疑 将会对进一步拓雷两国经济贸 贸易的发展做出新贡献,

文件好,还要落实好

(上接第一版) 有的领导干部高高在上,满足于发号施令,工作飘浮;有的对党的决定敷衍应付,做表面文章;有的精神不振,无所 用心 不去了解基层情况 不关心群众疾苦。这些不良作风 贻误 用心, 不去了解基层情况, 个天心群众疾害。这些不良作风, 贻误 党的事业, 阻碍着党的方针、政策和各项决定的落实, 必须辅下 决心坚决克服。我们应该看到, 有了好的文件, 但是只说不做, 定 了不办,就会更加脱离群众,更加接伤群众的信心。因此,这一次一定要下功夫纠正不良作风,狠抓《决定》的落实。 落实《决定》的工作干头万绪,应该从哪里抓起?最重要的是

两条

两条,一是办实事,二是下基层。 尽心竭力地为群众办实事,是答案《决定》的一个重要环节。 "听其言,观其行",群众不但要听你怎么说,更要看你怎么做。说 得再漂亮。行动不对号,这种"天桥把式",群众是不欢迎的。只有 扎扎实实地为群众办实事,才能获得群众的信任。今年是治理整 顿、深化改革极为重要的一年。多年积累的问题和新出现的矛盾 交织在一起,各方面的困难比较集中,这些都会或多或少地反映 在群众的生活上和情绪上。这就要求各级干部要有坚定的群众 在群队即生活上和简新上。这就要求希敬干部要有坚定的群队 观点,时刻把解众荣在企里。把群众的情绪作为第一信号,把群 众的实际利益放在重要地位,干方百计为群众排扰解避。有的同 志认为,办实事无非是国家多奪收,该多。多办;钱少,少办;无 钱、不办。这种癖挤占国家免收,的资金之为解发。小实掌"的想 法、是不切实际的。当然、很多事情是要花钱的。但是、花了铁、甚 至花了很多钱也不一定能办好事; 而有些事情不需要额外花很 表现的一次。 多铁就能办好。我们提倡办实事,是提倡少花钱,多办事。这里不 仅有一个办实事的态度问题,还有一个方法问题。 办实事与下基层是密切相关的,只有真正下到基层去,才能 仅有一

把握群众的情绪,才能真正了解群众的急迫需要,才能实实在在 地解决群众关心的问题。自今年年初以来,党中央一直号召干部 要下基层。六中全会的《决定》又着重强调了这一条,并且做出了 次 □ 至次。ハヤ土公司、吹龙。 久有里本時 □ 之 水、升五原山 □ 具体規定。各級领导干部一定要根据实际情况统筹安排,有计划 有步骤地贯彻实施。干部下基层,是参加群众实践、密切联系群众,克服不良作风的主要途径。领导干部每年都应拿出一定时 到基层去,从群众中汲取智慧和营养,推动工作的开展。特别 是要注意到困难的地方去,排忧解难;到群众意见多的地方去,理顺情绪;到出现新情况、新变化的地方去,总结经验;到工作推

各种不正之风和腐败现象,是党联系群众的最大障碍。在贯 制落实《决定》的时候,要特别注意反对不正之风,与腐败现象进行坚决的斗争,取信于民。下基层要首先了解群众对党风、政风的意见,办实事要首先办几件这方面的实事,要真抓敢管。

党的路线方针政策的执行,以及各项艰巨任务的完成,都要 依靠人民群众的积极性,依靠人民群众主人翁精神的发扬。我们 品型完的各级领导干部推合精神,继承和发扬密切联系群众的 优良传统,发挥我们党的这个政治优势,坚决克服各种脱离群众 的弊病,下大力气把落实《决定》这件大事抓好。

英单方面通过《1990年英国国籍(香港)法》 新华社香港分社发言人表示极大遗憾

新华社香港4月20日电 英国国会一读通讨《1990年英 者发表谈话。谈话全文如下:

部分香港公民的国籍问题,中 方已多次表明了自己的严正立 山革群会亩田山方条亡录 国籍法,所有香港中国同胞,不 论其是否持有'英国属土公民 护照',都是中国公民"。香港中 国同胞的国籍身份,只能根据 中国国籍法来确定,这是中国主权范围内的事。英方未同中 方磋商,单方面炮制的《1990年

英国国籍(香港)法》,违背了英 在议会提出《1990年英国国籍 新华社香港分社发言人就今晨 方自己在其备忘录中所作的庄(香港)法》,对此我们表示极大

严承诺,实际上是企图将中英 联合声明中所规定的"港人治 港"变成"英人治港",它只能在 的錯误做法,中方概不承认,并 关于英国单方面决定改变 港人中间制造分化,并加速人 将保留采取相应措施的权利。

台湾将开放公务员在大陆直系亲属赴台探亲

新华社香港4月19日电 据台湾报纸报道,台湾国民党当 局的大陆工作指导小组18日原则通过,台湾各级"政府部门" 公务员在大陆的直系血亲中的父母和子女可赴台探亲。 报道说,这个小组还原则通过,台湾民间团体赴大陆进行

工商经济或文化体育活动,由原来限定每年一次,每次在大 陆逗留不得超过三个月放宽为次数不限,每次在大陆逗留 不超过两年。上述两项决定的具体实行办法可望在6月份正 式公布。

为西藏人民造福

武警水电部队承建羊湖电站

在全国电冰箱行业率先提出"终 身保修、上门服务"的陕西电冰箱厂 在全国和各地建立长岭一阿里斯顿冰 箱维修点150多个。图为该厂维修人 员上门为顾客检修冰箱。**蒋志芳**摄

1

发展具有重大意义。

武警水电部队的官兵们怀着 对西藏人民的高度责任感, 国工程建设史上的四个新纪 国家投资近6亿元的 蓄能电站建设、在海拔4400 一项重点建设工程, 多米以上地段打通近6公里长 多米以上地段打通近6公里长 对促进西藏社会经济 的隧洞, 水的落差达到840多

福州市茶亭街居民 自筹资金改造老街

本报讯 数千名"老福州"日前向"纸褙福州 城"挥泪告别。1100米木屋毗连、破旧不堪,曾是福 ||老城区象征的茶亭街被拆除,居民自筹资金,将在 旧地重建繁华的福州第一条现代骑楼商业街。

茶亭街是福州老城区最长的主干街道,改造工程 分两期进行。建成后,道路宽达24米,地下埋设煤 气、自来水、电讯、电力管道。建筑群体体现福州古 老民居和现代民居两种风格, 商居两用, 人平均居住 面积将达十平方米以

上,还将安装各色霓虹 加绚丽多彩。(谭 新)

国产烟用过滤嘴材料辟出新途径

本报郑州4月20日电 记者李而亮报道:一个小小的卷 社滤嘴,却要长期依赖进口的状况,将随着河南中州化纤 "烟用聚丙烯丝束的研制成功而逐步改变。最近,该项目在 郑州涌讨部级验收。

中州化纤厂研制开发的新型滤嘴材料——聚丙烯丝, 成季软,丝束均匀,无毛边现象,易干开松,成棒率高,赌棒硬度 吸阻符合工艺要求,专家认为,完全可以替代醋酸纤维素丝

为、完全可以债的。 新學社團員中。 大工的。 一大工的。 III 的外销产品已被外商订购一开拓国际市场 石 五英钟、星 一厂先后开场 加产品是南 加产品是南 生辰表等新 /发了广式 居昌手表厂 居昌手表厂



九针点阵打印机 在广东研制成功

本报讯 机电部"十 规划、国家科委第一批 '火炬计划"项目——九针 点阵打印机, 日前在广东江 门计算机应用设备厂研制成 功,并通过国家科委和机电 部鉴定

~。 专家们一致认为,该机 设计合理,性能先进,可代替同类进口产品。

谘

陈一谘,这个所谓的"智囊人 和白谢的"精革" 春夏之交那场风波发生期间,他身 为中国经济体制改革研究所所长 初则欣喜不已,继则推波助澜,最后剑拔弩张。平息北京发生的反革 命暴乱后,他仓皇出逃,完完全全 撕去了一切伪装,在西方资产阶级 面前摇尾乞怜,求助于国外敌对势 力,从事叛卖社会主义祖国的活

陈一谘以其戴罪之身正在被我 公安机关诵缉的时候, 却在香港。 家杂志上引用古人的一句话自吹 说: "不怕人不知己,但患己不知 说: ... 人。"实际上,把这句话反过来对 他最为贴切:"就怕别人知己,不 怕己不知人。"如果别人知道了他 的为人, 谁还听他的胡言乱语? 如 果他知道了别人对他的看法,他有 何面目见人?现在,我们把他的言 行公布于众,让大家都"知"一

公然煽动推翻共产党 阵一波異罪遊冰用外后 很快

就与策划、组织动乱和反革命暴乱 的"精英人物"严家其、万润南等 人纠集在一起,拼凑反动组织"民 主中国阵线"。据国外报刊称,这帮人逃出之后开始还不知所措,陈 一谘一到就成了"群龙之首"。他 被推为"民阵"的"筹委会主 席"。"民阵"成立之时,他是这 场闹剧的开幕式主持人。然而, 诡 计多端的陈一谘却不参加"民阵" 主席的竞选,只当了个"理事", 且倡导组织了一个"科学民主基金 这也为自己铺设了可进可退之

坚持四项基本原则的核心,是 坚持共产党的领导。陈一谘作为顽 固坚持资产阶级自由化的一个代表 人物,在国外发表的言论中首先把 攻击的矛头指向党的领导。他胡说 "大陆共产党的一党专政的政权"

"是中国各民族的共同祸害 1989年10月15日,他在美国哥伦比

亚大学以《10年改革与89民运》为题,作逃出大陆后的第一次 本人子以 NTKA 等一0°CKM / 70個, FP她因人则后的第一 公开演讲, 公然煽动推翻共产党的领导, 说什么 "让共产" 样的领导, 国家绝无出路"。他在海外谈话中反复提到要 治多元化"。什么是"多元化"呢? 在1989年12月1日的 行的3047,国际记录记出时。1041697786日开展及选到安 版 治多元化"呢?在1899年12月日的《百 姓》杂志上发表的一篇采访录中,除一谘作了毫不掩饰的说 明, "政治体制改革说到底就是要分共产党的权", "就是与 虎谋皮"。1989年11月4日在美国匹兹堡大学的演讲中,陈-谘联系5月中下旬天安门广场的形势,讲得更为露骨: "那时,如果有一个有气魄的人,站出来号召大家把报社、通讯 社、电台、电视台一起占领,发布通告,召开中央全会,解决 国家问题,将会是另外一种局面。"而在五个月前,就是这个 陈一谘,在他所写的《尚标本恋爱祖的汇报》中还口口声句 白"我是一个共产党员,我必须对党负责","我这10年来无 党, 无愧于人民"呢。原来, 陈一谘的"待人以诚, 处世"的口头禅只不过是他的一张假面具。

陈一部已述中不允及定胞的 张版图共完 陈一踏也逃后,在海外到处以"改革者"标榜,那么陈一 谘改革的目标是什么呢?就是他多次鼓吹的"第三条道路"。 香港《百姓》杂志登载的那篇采访录中透露,早在1984年以 前,除一谘就认为: "不走第三条道路中国就完了,这条路不 但要走,还走定了。"什么是第三条道路?在政治方面,万润 南在1989年9月22日 "民阵"成立大会的讲演中作了注解: "要创造一个反对中共的政治力量。"在经济方面,陈一谘的 " 在经济方面, 陈一谘的 安创通 「以外平平的政治/加。 在全部/加州 格的 解释是 "经济改革敏发的是中国社会的经济基础所有制问 题", "经济改革的基础,就是能不能由民置产"。说穿了, 就是实行生产资料私有制。显然,陈一谘的"第三条道路"并

不是什么新货色,实际上就是资本主义道路。 中国根据自己的经验、不能走资本主义道路。道理很简 单、中国经济落后,有11亿人口,如果走资本主义道路,只能 中、下面云的相归,有11亿八日,如木足以中王又周时,八服少数人来敛户翻财富,大多数人仍然摆脱不了贫困。代素绝大多数人利益的中国共产党,当然不允许走这条路。陈一谘也明白这一点,所以他曾绝望地说:"指望这样一个政权改弦更 非常困难。"怎么办呢。按他的逻辑自然是颠覆人民的政 权,让共产党下台。本文前面所介绍的他的种种叫嚣,其根源 盖出于此。

现在,除一溶在海外可怜巴巴地自称是"一位改革的失败"的罪人"。北京平息反革命暴乱后,除一谘仓皇出逃,走上背 者"(即家图走资本主义逍路的失败者)。但是,他不甘心失 叛祖国的可能道路。 败。他有种种幻想:"我们最希望的是出现一个群老无谱的软 正是根据除一谘在北京发生动乱和反革命暴乱期间的上述

弱中央,和强大的地方势力的对峙" , "中国基本的经济、政 治、社会问题得不到解决、群众此起彼伏的不满、造成政治痛 痪……这样,我们就可以早一天回到中国"。他为 的抗议势力要能够促进中共的内部分化才能有效。 外抗议势力? 陈一谘明确指出: "包括台湾的,香港的,达赖

更为可耻的是, 陈一谘还直接求助于国外敌对势力, 说什 么"我个人认为对中国现政权实行经济制裁是必要的" 公 34.八 M 20 对于国域取权头口经济制效定必要的 , 这 6年严格预定 是绝对必要的"。1989年9月7日他在巴黎发表谈话,还乞求 用土地的强 "世界上每一个国家不断向中国政府提出抗议和实行经济制 2.35 万亩。 裁" 他甚至抱怨美国政府对他们一伙的支持和对中国的经济 制裁不够有力,并以一种十足的奴才腔调姚按说:"中国现政、公布后、全省迅速建立起了省、地、 权是反对美国的长期和根本利益的。" 县、乡四级土地管理网络,及时制定

5. 本区公对美国的区别和根本利益的。 除一语的上述图谋和行为,使人们清清楚楚地看穿了他的 真面目。除一语表演得越充分,他背叛祖国、背叛民族的丑恶 面目就感露得越彻底。《欧洲时报》刊载的一位台湾读者的来 信中,就一针见血地指出:"除一语者流,自诩理论家,但他 只有卖身理论……丧失国格人格的'理论',……九流都配不 上,人造而已。"

暴乱之前作舆论动员

谘的真面目,其实在1989年春夏之交北京发生动乱和 反革命暴乱期间,就已经得到充分的暴露。

4月15日胡耀邦同志病逝,极少数人立即借机利用学潮制造动乱。此时住在医院的陈一谘甚为欣喜,对从北京波及到其 他一些地方的动乱大加赞赏,说什么动乱表明"民心不死。民 气可用"。陈一谘要把"民气""用"来做什么呢?就是企图 通过学潮搞乱社会,达到在安定条件下他们所达不到的实行资

时局的六点声明》的内容,并决定用"三所一会"的名义发表。这份声明把动乱说成是"爱国民主运动",并且居心叵测 地要求"公开高层领导的决策内幕和分歧",同时暗示人们政府要"采取极端措施(如军管)"。这实际为后来不明真相的 群众阻拦戒严部队军车进城,以致发展到一些暴徒发动反革命。 暴乱起了舆论动员的作用。

製品起了與论动员的作用。 当天下午,除一路又召集体改所全体人员大会,以组织的 优考读物。 名义裴胁体改所干部参与其支持和煽动动乱的活动。5月20日 清晨、赵陈一谘问意,体改所的张钢等人以"三所一会"的名。 放弃,他的一个位于明,则《关于时局的再次声明》,公开诬 数定中央的决策,指名攻击李鹏同志。

選尾甲央的決議、指名及由今聯同志。 5月20日上午,陈一諮到中央政治体制改革研究室,面见 当时的中央政治体制改革研究室主任鲍彤,与其密谋策划。鮑 形対陈一谘搞《关于时局的六点声明》表示赞赏,同时又指示。60岁。自1980年退休后,她就自备了热水瓶、:

的特化戶明》 [6年4. 升溫如仁至收到运防戶明的新兩年也不 要发表。同时, 决定采取新的手注继续其反革命阴谋活动。 陈一谘很快召集了体改所, 农研中心发展所的一些人开会, 并作了长篇讲话。他先是得意地宣称《六点声明》已经产生 并作了长篇讲话。他先是得意地宣称《六点声明》)已经产生 了很大的影响、接着便肆无忌惮地攻击中央关于在北京部分 地区实施或严、制止动乱的决策是"一系列阴谋活动的结果"。在进行了一番煽动之后,陈一谘便部署撬几份传单、 但指明不能署"三所一会"的名字,也不能由"三所一会"的人直接去张贴散发。他用一种阴谋家的口吻说。"现在形势严峻,我们要讲究斗争策略,不能再书生气。"在这个会 势严峻,我们要讲究斗争策略,不能再书生气。"在这个会上,他具体地确定了匿名传单的标题、内容要点。执笔人和 打印散发的各项事宜。他一手策划炮制的《李鹏其人》、 《紧急告全国同胞书》、《敦请人大常委会行使权力案》和

《紧急管金国同胞书》、《歌请人大常委会行便权万案》和 《紧急呼吁人大常委会届津绅李争鹏》,四份反动传电 蒙贫分别是"举报中心知情人"、"中共中央、国务院机关及 直属部门部分党员、干部、职工"、"共和国公民"、"首 都知识界三官会人"。他这种盗名欺世的卑劣作法、只能说 明他政治上的反动和堕落。

在这一时期, 陈一谘还直接给占据天安门广场的非法组织 以物质支持。他用公款为"高自联"、"外高联"提供了近四 万元的资金和物资,给这些非法组织输血打气,并向"高自

为儿的员业和初页,出达至什么组织输血引 (, 开间 尚日 联"的人表示, "希望学生们能坚持下去"。 5月下旬,陈一语看到大势已去后,转而慌忙组织 "退 却",进而密谋外逃。5月23日上午,陈一谘同中央政治体制 7.《八利亚的中国内》 2. 与然不允许定达录时。陈 旧也时 3 , 是叫的"康子观"。5月23 上午,陈 晋间于天政石序师 2 一点,所以他曾绝望地说。" 指望这样一段衣 特别是 非常困难。" 怎么办呢?按他的逻辑自然是颠覆人民的政 要求绝不能承认高山曾于5月19日到体政所避难息常的本。5月让共产党下台。本文前面所介绍的他的种种叫器,其根源 24日下午,陈 古召集体政所副处级以上干部会,在在会上政规、 24日、年、陈一谘在海外可怜巴巴地自称是"一位改革的失败"的那人" 2. 北京平息反革命暴乱后,陈一谘仓皇出逃,走上背

严格执法 节流开源

甘肃认真查处滥占土地案件

本报讯 甘肃省土地管理局坚 23万多件,现已处理22.5万多件 持严格执法,基本上刹住了乱占滥 用土地的歪风。去年,全省耕地净增

《中华人民共和国土地管理法》 了《甘肃省实施土地管理法办法》和 有关相配套的措施,采取行政、经 济、法律相结合的手段,对城乡土地 实行集中统一管理,在全省开展了 大规模的非农业建设用地的清查工

拆除违章建筑房屋1.5万间,罚款 700多万元,收回土地7000多亩 随着违法占地案件的查处,有 地打击了乱占滥用土地的歪风。 1989年全省违法占地案件发生率

时,坚持"节流"、"开源"双管齐 下,把开发土地作为新增农业耕 地的重要途径和有效措施,鼓励 农民踊跃开荒, 仅去年就新开发 作。近两年共查出各类违法占地案 荒地12.6万亩。

开展"重信誉、创优质服务"活动 全国评出一批广告业先进单位

本报讯 中国广告协会在全国广告行业广泛开展"重信誉、创优 质服务"活动,收到了较好的效果,最近有88家单位被评为全国广告

行业优质服务、讲信誉的先进单位。 这项活动是去年初开始的。广告经营单位围绕着"创优"活动轮 四,从此中共北京市委"谎报军情,欺骗中央"。其实,当时 性,初步形成依法办事,合选会营的经营作风。该会建立健全了"告 在格民比北京市委负责同志汇报的还要严重,这一点对自称 验证、审查、合同、档案制度,从制度上保证遵守广告管理条例,推 "高决策太近"的陈一语来说,是十分清楚的。
5月18日,陈一途得到某人提供给他的"内部消息"。5月
2 是成少,省级以上的新闻媒介单位、大中型广告公司基本上社绝了虚19日上午,他召集国务院农研中心发展所,中信公司国际研究 假广告。

比上年下降28%。

这个省在严格依法管地的同

深荫岛,把消息传到岛上。只有动。老渔民曹正纪急了,立即划动。老渔民曹正纪急了,立即划帮助快艇脱离浅滩。几个小时过快艇。他们放下渔具,迅速攀拢这时,正在附近打鱼的二十多名

, 依依相送。快艇上重新扬波启航时, 浑

|写出の近本。 地域上的武警指战员紧张劳作,仍 地域上的武警指战员紧张劳作,仍 は一群时,不慎冲人浅滩搁浅。由于距 日の一群时,不慎冲人浅滩搁浅。由于距 日の一般执行任务的快艇,飞速行驶 的 身湿透了的渔民们挥动着的 身湿透了的渔民们挥动着

快艇推进了航

15472

还有刚结婚

野 之

艇

搁

浅

苏联图书展览开幕

新华社北京4月20日电 纪念列宁诞辰120周 '苏联图书展览"今天在北京图书馆开幕。 新闻出版署署长宋木文、苏联出版委员会主

席叶菲莫夫为开幕式剪彩。 中中国出版对外贸易总公司举办的这一展览

服出图古版对外页场总公司举办的这一展现 展出图书近2000种,包括社会科学、自然科学、 工程技术、文学艺术、青少年读物、语言文字和 词书工具书等各个类别,都是苏联近几年出版的

以叶菲莫夫为团长的苏联出版代表团和苏联

当时的叶尖纹石体侧纹阜听光至土性鸭形,与其路谋取见,则 长对陈一谐战(关于时局的大点声明)表示赞赏、同时又指示《60岁 陈一谐水•触序处回到体改所后,想到再用"三所一会" 名义发表声明过于暴露,于是指使人销毁印好的《关于时局。 转列,进步等。

刘福明摄



自吹自擂实在令人咋舌

谘在国外攻击、咒骂中国共产党和社会主义制度的 同时,还大肆渲染他自己的历史,吹嘘他在改革10年中的"贡献"。那么,现在就让我们来看一下他那"光荣"的历史吧。 陈一谘在"文化大革命"中还是北京大学的学生,他曾在

自己所作的《小结》中写道: "无产阶级文化大革命一开始 我就站在斗争的最前列……参加首都三司,到全国十几个省市 煽风点火。

1976年在"四人帮"大搞"批邓和反击右倾翻案风" 70/40年 [2/16] 人詞 批為和原田石國國泰國 司, 他也很卖力气。当时,他担任河南省伽山县一个公社的党委节 记,出面组织大批判文章,主持召开各种批判大会,并利用这 个机会批斗农村基层干部。"四人帮"被粉碎后,1978年11 确山县委组织部因陈一谘是"突(击)提(拔)干部,不 识"和"'四人帮'横行期间受影响较深,对错误没有认 识"等问题,经地委组织部批准,免去了他担任的公社党委书

在改革10年中,陈一谘是不是像他自己所标榜的那样 我参与了农村改革的设立","也可以说一系列最基本农村 报李与了张村以里的以近, 也可以成一系为取益年代村 改革的方略,我们都是最先提出的"呢?是不是像他这几年来 一直吹嘘的那样,曾多次参加了中央关于农村问题的"号文 件"起草工作呢?不是。据有关同志介绍,中央几个关于农村 问题的"一号文件"的起草工作,他都没有参加,仅仅是参加 过1983年"一号文件"准备期间的一次讨论会。同时,陈一谘 还到外宣称自己参加了党的十三大的筹备工作,但据查证,

谘既没有参加过筹备十三大的组织工作, 也不是十 起草组的成员。陈一谘这些自吹自擂的言论,使熟悉内情的人 为之咋舌。

实际上,除一谘这几年来,不时以"研究改革 兜售其资产阶级自由化观点之实。他或在《世界经济导报》等 报刊上发表文章,或在一些场合讲演,时而隐晦、时而露骨地 反对四项基本原则。

陈一谘常以反腐败的"英雄"自居。事实上,他却明目张 胆地以权谋私。据查证,几年来陈一谘利用职权两次为自己超标准购买和装修住房。1987年初,他指使人把体改所购置的一 处200平方米的院落讲行讳章翻律,改建成11间用房(正房还 作了高级装修),作为他个人居住的宅院、合计用公款15.2万元。1988年初,陈一谘又以装修质量差、风格太土为由,表示 不愿居住。1989年2月,除一路又通过关系,以体改所建成的 四套二室一厅共227平方米的职工宿舍,换得另一处三室一厅 和二室一厅共150平方米的两套住房以供他享用。5月份,即动 乱期间,除一谘又指派人对这两套住房进行高级装修,费用都 品期间,除一倍之值歌人切运网塞让房进行的级杂除。放射是由格茂所带业费开交。这次换房还花了诸客送礼费2700元,也由他把持的所长基金开支。据查证,几年来所长基金共达人民币近如万元,另有一些外币,其中包括近两万美元。所长基金人几乎成了陈一谘个人囊中之物,用于诸客送礼,多次出国都进犯规定多带外汇,花掉一部分,还为他私人住宅预购书柜和写字台支取3500元,1989年5月下旬甚至私下取走 5000元。

香港和海外个别不明真相的记者, 轻信陈一谘的自我吹成了陈一谘的吹鼓手, 说陈一谘是一个"贵义而不贵惠 嘘,成了陈一谘的吹鼓手,说陈一谘是一 。面对陈一谘上述种种劣迹, 吹鼓手们作何感想 的人"

(原载1990年4月20日《经济参考》)

国

杯

体

操

赛

涥

亚洲武术联盟副会长说 亚运会设施名副其实堪称第一流 做好东道主须竭诚提供最佳服务

据今天的《经济参考》报报 道, 亚洲武术联盟副会长, 日 冈久平不久前在接受该报访问 Rdiö. "希望北京亚运会提供

村冈最近参观了北京亚运 会的场馆设施,他回东京后对 记者说:"中国为第十一届亚运 会兴建的各种设施,依我看超 过了南朝鲜1986年主办亚运会时的设施水平,名副其实地堪 称第一流。在这样短的时间里 取得如此大的成果,可以看出 中国人民作出的非凡努力。一 个良好的开端就是成功的一 半。我衷心期待北京亚运会能 够成为世界人民特别是亚洲人 民了解人民中国的橱窗, 但愿 它能够为改革开放的中国放出

届亚运会首次决定将武术太 整体, 极拳正式列为27个竞技项目之 一,为此,日本武术太极拳联 盟决定选派12名男女健儿参

赛,并力争赢得18枚金牌中的 6枚。这个联盟还选拔了750名 太极举爱好者组成以自民党政 调会长加藤六月为团长的武术 太极拳表演团,这个表演团在 亚运会开墓式上将同中国750 名太极拳爱好者同场联袂献 技。

村冈就"中国如何当好东 道主"这个问题发表看法时 说,他殷切希望中国有关方面 务必全力以赴地做好以下"两 件大事",一是用心周到地做 件大事":一是用心周到地做 好接待工作,做到"万无一 失"。他说,翻译、场地服 务、裁判、记分、清扫、警卫 等等,这些都是个别的具体工

村冈特别高兴地说,第十 作,但其中的每一项都关系到 对待的重要课题。只要最大限 '牵一发而动全身' 必须本着全心全意为他人服务 会必定能做到"事半功倍"

> ग्रा 新华社东京4月20日电 (记者李德安)北京市旅 运游局局长薄熙成受北京亚运会组委会委托。今天上午在 会东京新大谷饭店就第11届亚运会第备工作进展情况举行 对手,进入了1990年世界中学生排珠锦标赛决赛 **组**了新闻发布会。

祝愿大会圆满成功。

的精神,竭诚提供"最佳服务

新。村內強调,只安中国略 够向与会者提供这种"精神营 养",人们对本届亚运会便会 从内心里感到满意。二是对来 自海外的大批新用记者要给予

关照,提供各种方便。这是中

度地运用宣传效果,北京亚运

。村冈强调,只要中国能

我选手获联合会杯国际射箭赛男女冠军 新华社新德里4月19日电 联合会杯国际射箭锦标赛今

E这里排出男、女个人名次。中国选手获得男子金、银牌,并

中国的付胜军和焦倩分别以315环和313环的成绩获得男女 国组委会必须严肃考虑、认真 (冠军。中国的梁秋仲获男子第二名,第三名是印度的利姆巴·

获得女子第二、三名的是中国的陈涛和张帆,

中国中学生男女排双双进入世界锦标赛决赛

新华社伊斯坦布尔4月19日电 (记者徐文群)中国中学: 生里女排球队今天在土耳其安塔利亚市分别战胜了各自的两名。

由济南试验中学组成的中国中学生男子排球队在半决赛中

亚运会举重选拔赛最后一轮比赛将于7月1日举行。

本报北京4月20日讯 记者吴骅、陈昭报道:作 为今年世界杯体操赛男子八个预选赛之一的1990年中 国杯国际体操赛定于4月27日至29日在北京首都体育 官举行,这将是北京亚运会前众多的大型国际比赛的 一项赛事。

据中国杯赛组委会官员介绍,由于国际体操联合 会首次采用运动员按总积分排列,确定各单项参加世 界杯赛的前18名的规则,运动员必须参加八次预选赛 中三个以上的比赛,并力争好成绩,才能获得参加世界杯赛的资格。因此,使得预选赛的争夺更加激烈, 七赛更加精彩。报名参加中国杯体操赛的国家和地区 有加拿大、古巴、埃及、法国、意大利、匈牙利、罗 马尼亚、美国、中国台北和中国等16支劲旅的51名男 女选手,他们当中有20多人是参加讨世界锦标赛的各

队主力队员。中国将派两个队参加比赛。 本次比赛于27日晚开幕并进行男子个人全能比





苏联政府停止向立陶宛提供石油

苏指责美围绕立陶宛问题的宣传

宛外,还供应拉脱维亚和爱沙 尼亚、加里宁格勒州和白俄罗

面宣布共和国独立后, 苏联中央政府多次劝阻无效。苏联总

统和总理本月13日要求立陶宛

否则将停供石油等燃料。立陶

宛政府和议会先后于本月16日

仍坚持原立场。

立陶宛议会3月11日单方

新华社莫斯科4月19日 是波罗的海沿岸3个共和国唯 塔斯社今晚发表正式公告 一的炼油厂,产品除供应立陶

光 腿

通報

浓四

人的阿尔希波夫。他虽然早已从政府副总理的岗人民的老朋友、五十年代曾在中国担任苏联在华里宁大街一座老式的花园小楼内。在这里,记者里宁大街一座老式的花园小楼内。在这里,记者

动派出或

莫斯科广

厂就曾见过李鹏,那时李鹏是将来访感到分外高兴。他说,却依然为推动两国的经济合作!

鹏是发电厂的总工记,早在五十年代1作到处奔走。他对

在緊张地进行准备。 堂』。为了及时、充老资格的汉学家,

,怎么能不发展。他说,我非常

间的传统友谊。斯科广播电台创办华

献

身

チ

苏

中

友

好

事

业

的

IJΊ

周

发 本报巴利亚尔塔港 (墨西哥) 4月19日电 「郵傭成报道:正在此间举行的关税及留 展 协定非正式部长级会议与会各国今天在 分析国际贸易多边谈判形势时认为, 成败已经进入关键时刻。发展中国家要 **玉** * 女变目前多边谈判中的不平衡状况。

欧洲共同体委员会副主席安德里森今天 家 表声明说,现在,离规定结束乌拉圭回合的 要 司还有不到8个月,对欧共体来说,有一些 为重要的谈判课题没有取得成果。他呼吁 **大**各国对加快乌拉圭回合采取紧迫的态度。日 当内加快到拉里西日本战暴超15急侵。日 外相中山太郎也认为,乌拉圭回合现在进 了一个很重要的关键时刻,希望不要由于 些客观因素而使这一轮多边贸易谈判受 改 变 搁浅。日本与美国今天还进行了双边磋强调要推动乌拉圭回合的进展,肯定自由 谈 贸易的原则。

们是,与全的发展中国家认为,迄今为 发达国家感兴趣的问题取得的进展较 的 而发展中国家感兴趣的问题没什么进 因为发达国家只想谈判解决对他们重要]题。这是乌拉圭回合中存在的主要问题 512与障碍。现在已经到了这一回合的最后阶 应当在剩余的时间里尽快改变这

据接近会议的人士透露, 在今天的会议 状 。 各国部长讨论了各国保护措施对进口产 限制的影响、采取惩罚性及人为低价的倾 、产品补贴造成的不平等竞争及国际纠纷 等问题,还探讨了总协定原则适用范围以及

民德政治经济刊物《地平线》载文强调

文章指出,1951年,西藏地

西藏是中国领土不可分割的一部分

追随者推行分裂政策。

东京高等法院决定 将把劫机犯张振海引渡给我国

新华社东京4月20日电 东京高等法院今天作出决定, 劫持中国民航客机的张振海, 不属于政治犯罪, 可以引渡给

塔斯社今晚发表正式公告

定, 已下令向立陶宛停止供应 斯等地。

说, 苏联政府鉴于立陶宛领导

仅限于保证生活和市政需要。

据塔斯社今天早些时候 报道,苏联石油工业部已于

昨天莫斯科时间22时半停

止向立陶宛炼油厂供应石

立陶宛的马热伊克炼油厂

石油和减少无然与供应

赖喇嘛是支持这一协定的

服西藏他区落后状况作出了巨

在此之前, 东京高等法院 进行了三次公开审理。东京高等法院今天送给东京高等检察 院的通知说,张振海劫机行为 同政治犯罪无关,可以引渡给 中国。引渡的决定要由法务大

架从北京飞往美国的中国民航

客机劫持到日本福冈,后被日 本警方拘捕。

___ 日本外务省官员今天下午 向中国驻日大使馆通报了东京 高等法院的决定。

日本内阁官房长官今天发 表谈话认为东京高等法院的决 定是公正的。

苏联外交部发言人佩尔菲 利耶夫19日发表声明,对美国 围绕立陶宛问题所掀起的宣传 运动表示不满。

声明认为,美国某些集团 的行动只能鼓励那些企图把形 势引向深刻危机的人。

声明表示,尽管在美国就 立陶宛问题有各种各样指点甚 至威胁,但苏联不允许别人干 涉它的内政。这种干涉可能使 形势复杂化,并使苏美对话变 得困难

具面化

七一、各中您见相互好过,且是,生加虽然为好事业正在代代相传。 一种就是强调指出,虽然苏联出现了好事业正在代代相传。 , 大家的看法都是一致的。 , 各种意见相互对立, 归 , 齐赫文斯 基强调指出, 。 因为 起,

常被引用。苏中人民的友小平同志曾说:『结束过 意见多元

(谈能够推动两国航天、航空线能够推动两国航天、航空线两国关系向前迈出一大步。)地方中国航天界的骨干。越到自工使即特意送来的。她感到自然,那是有效。

肌空领域 妙。认为, 明当年的 加生。 加生。

基是位著名的汉学家

他

が 付 目 老

"五十周年的庆祝活动,进一步加深8办华语广播五十周年。他希望通过1条。电台副总编辑刘明说,今年七1条。 电台副总编辑刘明说,今年七1、充分地报道李鹏总理对苏联的诗 及将要举办的各种展览 年庞大的工作计划,逐两个人,工作十分繁忙。 说,今年七月一对苏联的访问,可以说是『 一日是莫 三代同

3.工作计划,还一介绍将要工作计划,还一个繁忙。他兴致勃勃工作量大大增加,大放的工作量大大增加,大大增加,大大增加,

· 友协新一代令! :讲一口流利的汉语,对

奥尔特加今天晚此时候还同反

支大约有2000名成员的土著人

武装应在5月18日之前交出武

为尼加拉瓜实现持久和平带来 了新的希望。在8年多的内战 中,该国共有3万多人死于战

国际舆论认为,上述协议

器并解散。

原因在于流亡的达赖喇嘛及其 的组成部分"。文章说,"当时达 吴振宇崔光会见我军友好参观团

线》第六期发表罢名文音、指 方政府同业宣中央政府签署了

新华社柏林4月19日电

部分,西藏近来发生动乱的

民主德国政治经济刊物《地平

(记者**朱克川**)朝鲜劳动党中 央政治局常委、朝鲜人民武装 力量部部长吴振宇今天在平壤 会见了以海军政委李耀文上将 为团长的中国人民解放军友好

李耀文上将和参观团的一 些同志在抗美援朝战争中曾经 赴朝参战,吴振宇同志看到他 们十分高兴。他询问了过去在 战争中并肩作战的前中国人民 志愿军老战友的工作和生活, 同顾了两军同志在战场上结成 的友谊和战后的友好往来,并 赞扬了中国人民和军队在建设 具有中国特色的社会主义的斗 争中取得的成就。

朝鲜人民军海军政委金基 学少将和中国驻朝鲜大使温业 湛会见时在座。 新华社平壤4月18日电

(记者黎能清)朝鲜劳动党中 央政治局候补委员、朝鲜人民 军总参谋长崔光,今晚在平壤 会见并宽请了由中国人民解放

解放军友好参观团的来访表示 中国人民志愿军在朝鲜流了 血, 也作出了牺牲。用鲜血凝成 革命家培育起来的。不论是在 战争年代,还是在和平建设时期,这种友谊都发挥了巨大作 用。最近中国共产党中央总书 记江泽民同志对朝鲜的访问 就是这种友谊的巩固与发展

和军队是同生死共患难的兄弟。中国人民志愿军在朝鲜时, 受到了朝鲜同志的巨大关怀。 他作为中国人民志愿军的一 员,非常珍惜和怀念这种用鲜 血凝成的中朝友谊。这次来朝 鲜访问,看到朝鲜在朝鲜劳动 党和金日成主席的领导下发生

李耀文说, 中朝两国人民

了巨大变化,感到非常高兴, 朝人民军总政治局副局长 吴庆勋上将、海军政委金基学、 中国驻朝鲜大使温业淇和武官

新华社柏林4月19日电 民主德国部长会议主席 德梅齐埃今天指出,在一个统一的、和平的欧洲范围内

·明应为1:1。

以重视环境保护的社会市场经济体制。

两 德梅齐埃说,政府将着手在民主德国恢复州建 德制,从1991年起,民主德国目前的15个专区将变成5

关于裁军和外交政策,德梅齐埃说,政府将推行 "取消军事联盟"的政策。它将大幅度裁减国家人民 军,使之只具有保护民主德国本土的能力。政府还主

大国地位。现在和将来都不对任何国家提出领土要求

他强调,民主德国所签署的外贸协定,特别是同苏 联签署的经济条约、外贸协定,将继续执行。他指出,这是加强东 欧和中欧局势稳定必不可少的措施之一

非决定与美谈美军基地问题 前担人民阵线(总部)在纳梅赫山地的一个阵地。以色列喷战斗机间游击队的基地发射了数枝导弹,游击队员用双管的炮进行了还击。 一次奏击。前九次空袭造成十人死亡和二十九人受伤。 一次奏击。前九次空袭造成十人死亡和二十九人受伤。 我们确实已经同意, 而不是

新华社平壤4月20日电 中国人民解放军友好参观团

"和平解放西藏协定",其中指 出"西藏是中国领土不可分割

谈话中, 崔光对中国人民

政 德梅条埃说,本届政府将加紧同联邦德国政府合 府作,争取在"今后8至10个星期内为建立两德经济、 古货币、社会联盟打下基础。他强调东西马克的兑换率

立位总理说,政府将逐步放弃计划经济,而代之

张停止生产武器,减少直至停止出售武器。 德梅齐埃说,统一后的德国无意谋求欧洲中心的

以色列飞机 · 时候,苏联方面正式宣布从金兰湾域办之间在各方面的合作关系仍继续保持。 一时候,苏联已减少对越南的军事补给的E **袭巴游击队** 以基地

部)在纳梅赫山地勺 上说,以色列空袭的

一个阵地。以色列喷袋的目标是解放巴勘

由苏联决定并应同越南好关系。』她说:『苏好关系。』她说:『苏

南 金

论 欧 称, 法国将坚持其特殊的欧洲 法都认为这一问题必须通过对

采取适当的对应措施。

苏联最近在立陶宛问题上的言

论和行动深感不安, 并在考虑

本报华盛顿4月19日电 记者张启昕报道:美国总统布 什和法国总统密特朗今天在美国佛罗里达州举行3个小时的 会谈,讨论了欧洲当前局势等

-布什在会谈后与密特朗-起举行的联合记者招待会上 称,美法双方认为,统一的德国 应继续作为北约正式成员国留 在北约。布什还称,只要盟国愿 意,美国将在西欧保留军事上

决 貊

所需的核力量和常规力量, 密特朗在记者招待会上 防务政策,同时支持美国在欧 话加以解决。布什还说,他对 洲的军事存在。他还说,为了 使北约适应未来的要求,他已 建议在今年年底前召开一次北 约首脑会议。据美国官方称, 布什对此建议未表示异议。

讨

关于欧洲共同体, 布什表 示美国支持欧共体日益走向 体化。密特朗强调,美国应在行动上同欧共体更加协调。他 的重要作用。

在谈到立陶宛问题时, 美

乍得利比亚再次发生武装冲突

新华社雅温得4月19日电 据乍得电台广播,乍得全国武 装部队与利比亚伊斯兰军团18日在乍得和苏丹边境地区再次发

乍得全国武装部队最高指挥部今天在一项公报中声称, 乍 得政府军已"击败侵人乍得领土"的利比亚伊斯兰军团

公报说,在这场激战中,乍得政府军共击毙利比亚伊斯兰 军团517人,俘虏208人,并缴获了40辆汽车、8具多管火箭发 射器、17门大炮和一大批军用物资。 3月25日,乍得政府军与利比亚伊斯兰军团曾在位于乍

和苏丹边境附近的巴海和蒂内两地激战。利比亚伊斯兰军团攻 克了两个战略要地。4月初,乍得政府军对利比亚伊斯兰军团 发动反攻,夺回了上述两地。

乍得政府曾指控利比亚和苏丹"合谋人侵乍得

据悉,近日,苏丹已派遣一个重要代表团到乍得,向乍得领导人就上述问题作出说明。苏丹外交部3日曾发表声明,否 认苏丹同乍得政府军与利比亚伊斯兰军团的交战有秦连。

认允许美国使用

八年内战可望结束 尼加拉瓜三方达成和平协议

新华社马那瓜4月19日 多将监督该协议的执行。 尼加拉瓜桑地诺政府、即

将接权的查莫罗夫人的政府和 反政府武装的代表三方,经过 3天紧张的谈判,19日终于达 成彻底停火和解散反政府武装

由现政府国防部长温贝托 - 图尔特加与反政府武装的司 令鲁伊斯和索瓦尔巴罗签署的 停火协议规定,桑地诺军队和

反政府武装从19日12点起停止 谈判。

切敌对军事行动,反政府武 装分子应立即前往为他们划出 的总面积为3000平方公里的5 安全区,执行分阶段解散的 有关规定。在这些反政府武装 分子交出武器并解散之前,国 提供人道主义的援助。桑地诺 军队从19日至21日撤出上述安 组的代表和尼红衣大主教奥万

约和反政府武装的代表签署的 玛"领导人签署了和平协议。根 另一项协议规定,反政府武装 据协议,双方将从20日零点开 应从4月25日下午起分批交出 始停止一切敌对军事行动,这 武器,至迟于6月10日全部解

奥万多大主教、联合国中 美洲观察员小组的代表和国际 支持与核查委员会的代表列席 了从17日开始的尼加拉瓜3方

此外,国防部长温贝托· 祸,经济损失高达170亿美元

拉美部长级国际扫毒会议开幕 新华社伊斯塔帕(墨西哥)4月19日电 墨西哥总统萨利 |斯19日指出,国际合作扫毒斗争应建立在互相尊重国家主权 和领土完整的基础上。 萨利纳斯是今天在此间开幕的拉美部长级国际扫毒会议上 讲这番话的。他说,墨西哥将继续有力地进行扫毒斗争,但决

不允许外国以扫盡为名践踏墨两哥的法律和主权。

参加这次国际扫毒会议的有拉美地区32个国家的部长和最高检察长以及其它地区20个国家和15个国际组织的观察员。

中国技术进出口总公司国际招标公司

山西孝柳铁路工程招标通告

(第1CBA-891008号标。第1CBA-891009号标: 亚行贷款号: 948-PRC)

中华人民共和国政府已经从亚洲开发银行(以下简称"亚行")得到了一 笔以各种货币支付的、用于孝柳铁路工程(以下简称"项目")的贷款,并打 算将其中部分贷款用于支付本次招标所要达成的合同项下的合理费用。为此发 出本招标通告。

中国技术进出口总公司国际招标公司(以下简称"国际招标公司")兹邀请来 自亚行成员国的合格投标商,对本项目的所需的下述材料和设备进行投标:

第TCBA-891008号招标文件(项目所需部分材料及设备的供应): 第一包:碳素钢轨………4678根 第二包:内燃叉式车······20辆 第三色:蒸气轨道抓煤机…………………1台 第TCBA-891009号招标文件(项目所需部分设备的供应、运输及安装): 第一包:门式起重机……………………6台 第二色: 机车转盘······1台

感兴趣的投标商可以从1990年4月23日起,每天上午8:30~11:00(星期天和 节假日除外),到国际招标公司105房间购买招标文件。招标文件每份售价110美 元(人民币520元)。欲邮购者,应另加30美元(人民币150元)的特快专递费。

对 TCBA - 891008 号的投标书必须于 1990 年 6 月 15 日 10:00 前、对 TCBA -891009号的投标书必须于1990年7月31日10:00前送抵国际招标公司第一业务 部(国际招标公司 304 房间)。在规定的截止日期和时间以后交来的及未递交投 标保证金的投标书恕不接受。

TCBA-891008 号标的公开开标定于 1990年6月15日14:00在国际招标公司 谈判室、TCBA-891009号标的公开开标定于1990年7月31日14:00在国际招标公 司谈判室进行。届时,投标商可派代表参加。

中国技术进出口总公司国际招标公司第一业务部

地址:中国北京海淀区苏州街万寿寺甲三号

电报:8907(国内) TECHTENDER BEIJING(国外) 电话:8419664 电传:22075 CTCTC CN 传真:8419651

抓

月份,汽车工业形势依然严峻。

如何才能走出谷底?中国汽车工业总公司领导带队,兵分5路,到基 层调查研究。他们看到,如果说资金紧缺使企业陷于困境的话,那么市场长期疲软正在给企业以致命的打击。财政部一个调查组到"一汽"听 取音贝,一位广领导谈了4点,一,鼓励话度消费;二,搞活流通;三,调整 结构;四、放宽政策。四句话说的是一个意思:汽车工业走出谷底,得从 启动市场人手。他的意见是有代表性的。

后动巾动人手。他的意见是有代表性的。 企业为度过当前难关可谓千方百计,殚精竭虑。不是没有人要汽车。 许多单位急需汽车,也想买,但没有钱,另有一些单位有钱,但不能买(控 办不批)。于是那位厂长就发出了"鼓励适度消费"的呼喊。他说:用限制消 费求得平衡是消极的办法。搞活流通是对物资部门说的。汽车畅销时 流通企业赚的钱比生产企业多,后者一直认为不合理。汽车一滞销,物本资部门则连指令性计划内的汽车也收购不足,起不到蓄水池的作用。生报产企业当然有意见。经营部门则叹苦经说,由于贷款利率高,一辆车只 记要2—3个月卖不出去,就无利可图了。何况,把汽车积压在企业,和积压 者在商业仓库区别不大,只是汽车搬家,也不解决根本问题。出现了这样 的情况——生产企业和经营单位都不敢贸然接受银行贷款。双方在这 的情况——生了正显和宏昌平山即不取风点按文歌门风歌。然为卫丛林点上是一致的: 盼望国家采取措施、启动市场。 钢 国家对社会集团购买力的严格控制,的确起到了从宏观上调控市场

的作用。"汽车热"已然降温。然而从这几年的实践中我们还看到另一面。 目前的"社控机制"对于市场变化的反应太迟钝。有待完善。当汽车市场已经很不景气,产品严重积压(到去年底,汽车产品积压已超过10万辆,占用 资金约50亿元)还不适时调整,于是,好政策就引出了负作用。 常听汽车行业中人这样说:汽车是按国家计划造的。造了车,不让

买,不让卖,难以理解。这几年,他们一直在探索需求平衡的新机制,呼 F建立一种生产、销售和控则一条龙的管理办法。当务之急则是希望分类,分层次地适当放宽"社控"。

我到物资部门采访。一位总经济师新钉藏铁地表示:启动市场,最有效的措施是加速老旧汽车的报废更新。据了解,全国现有汽车保有量500多万辆,需要更新的有80万辆。他说,今明两年治理整顿期间,如果 每年更新15万辆汽车,市场购买力就可提高20%,便可使大批汽车厂任 务饱满, 市场激活, 国家增收。

各资汽车都有合理的使用寿命。老旧汽车报废更新是国外治理汽车市场疲软常用的好办法。我国由于汽车工业规模不大、品种少、供不应求、从上到下都缺乏更新的观念。多数用户是无限期地维修使用。其实、这是得不偿失的。它加剧了本来已很紧张的能源供 需矛盾、还加重了年祸、噪音、污染等公害。汽车市场人为地缩小、到头来受损害的还是企业、形成 恶性循环。据抽样调查,行驶50万公里的老旧车如继续运行,则效率下降30%,保修费用增加 一辆中吨位卡车平均每百公里的油耗高达33升。数十万辆老旧汽车继续运行造成的能源浪 -个何等惊人的数字! 我们应该算算这笔帐。

总结过去的经验,这位总经济师还建议;鼓励汽车厂自己更新本厂产品;增加买方更新贷款; 更新是以旧换新,不增加公路流量和压力,因此,免征交通附加费是合理的;还一定要加强交易市场的管理,做到更新一辆,报废一辆,严防报废车倒流。

在汽车交易中,无论是卖方还是买方,都以为购车程、费负担太重,征收的随意性也太大,是不利于汽车市场健康发展的一个因素。这个地方收了横向基金配套费,那个地方也开征。税、费只见增,不见减。有的税、费,是在"汽车热"时出台的,意在调节市场,抑制过热消费,如今汽车市场 个问题,是否也应在清理整顿之列呢?

储蓄窗口见真情

有人曾经计算过,张欣从

市工商银行王府井储蓄所已有 半年多了,可不少储户仍然在 "张欣哪儿去了?"或请 代何张欣好。

一位善诵的储蓄品, 每天 的工作,为什么能赢得这么多 储户的心? 熟悉张欣的人都知 参加储蓄工作8年来,他 以真诚的心和周到的服务同众 多储户结下了深厚的情谊。 面记述的是这位全国金融系统 服务明星,北京市"五一"劳 动奖章获得者的几件小事。

10元钱以外的价值

平时,张欣对待储户就像 对待自己的亲人一样。发现哪 位顾客有困难, 他总是千方百 计地帮助解决。一年夏天,河 南省平顶山的一位小学教师。 出差路过北京,想给孩子买点 东西,可手上只剩下一张火车 票和30元国库券。他在王府并 储蓄所柜台前转了好几圈,几 乎所有窗口的储蓄员都告诉 他,国库券未到期,不能总 换。此时,张欣主动招呼这位 面有难色的顾客,一面细心地 面掏出兜里仅有的10元钱, 塞在了他的手上。这位讲课多年的"教书匠",感动得一时说不出话来。几天后,张欣收 到了这位顾客从河南家乡汇来 的10元钱和一封信,信中写 "您的真诚使我感到了人 与人之间的信任,今天你帮助 量。不久以后,老人买下了那 了我,明天,我也一定要帮助 几间房子,并搬了过去。可是别人。"张欣怎么也没想到这 存钱、取款老人还是"舍近求

张欣因工作调动察开北京 10元钱会有加业大的价值

柜台前站起,一手接过存折 凭条,一手操作计算机,到传 递复核,办理完一笔存款业务,仅用1分钟。可又有谁知 道,小张为解答储户疑难问 题,刻苦学习储蓄业务知识所 花费的时间,究竟有多少啊! 1987年6月,一位储户来到王 府井储蓄所,准备存人活期 7000元。张欣一边请储户填写 存款凭条,一边与他拉家常。 原来这是位经商的意大利华 侨, 每年都到中国来。张欣看 到他对国内银行不甚了解,便 建议道: "您如果存1000元活 建议道: 期,仅得利息28.80元,而存 年定期,同样1000元,就 可得到72元的利息。利息高, 又并不耽误你做生育。" 华侨 听罢连称有理,立即将手中的

倒两次车也要找张欣存款 1989年初的一天,有位80 多岁、家住金鱼胡同的老奶奶 来到王府井储蓄所。她小声叫 出张欣,与他说起了"悄悄 话"。原来老人在王府井储蓄 所有3张存单,是一位老储户。她看到张欣几年如一日坚 持以诚待客, 认定这个小伙子 可以信任。最近老人在南小街 看上了几间房子,想买下来, 可又吃不准,就来找张欣商

7000元全部存入一年定期。几 天后,他又交存了5000元。

远"非到王附开俯畜所未。示 欣劝老人: "您这么大岁数, 到我这里来存、取款,还要倒 两次车,多麻烦呀。"老人笑 着说: "到王府井储蓄所找张

远"非到王府井储蓄所来。张

近年来,我国纺织工业在发 展中遇到了原料短缺的突出困难。棉花、化纤,以至羊毛、蚕 苗丝等供应都十分紧张。从历史 来看,除少数年份以外,纺织原 料的滞后一直是困扰纺织工业发 展的主要问题。治理整顿,既是 我们解决纺织原料短缺问题必须 遵循的方针,也为我们解决纺织 原料短缺问题提供了良好的条 件。我国的纺织工业当前要突出 解决好两个方面的问题: 调整产业结构;一个是提高经济

效益。 一方面,我们要按照调整产业结构加强基础产业的要 求,努力恢复和发展棉花生产,加快化学纤维及其原料的发展,搞好非棉纤维的利用和开发,使纺织原料建立在多元化的 基础上, 促进纺织工业和纺织原料更加协调协发展, 另一方 面,我们要按照深化改革和严格管理的要求,推进纺织品的深 度加工,强化纺织原料的物耗管理,使有限的纺织原料资源得 到充分、有效的利用,促进纺织工业从数量型转到效益型的轨 道上来。

加快化学纤维及其原料的发展

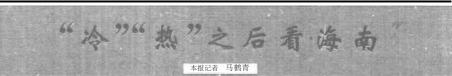
解决原料短缺,首先要努力发展生产。棉花是我国纺织工 业的主要原料。在恢复和发展棉花生产的同时,要加快化学纤维的发展。从总量看,我国化纤在纤维消费总量中已达到 29%,但仍然低于目前世界平均46%的水平,不敷纺织工业发展的需求。化学纤维不仅可以避开耕地等自然条件的制约,弥 补天然纤维的不足,还可以提供天然纤维难以替代的特殊功能 纤维。加快化学纤维发展已经被许多国家证明是一条发展纺织 工业共同的道路。

化学纤维及其原料是我国鱼待发展的主要原材料, 初步匡

用户的疑虑。其实,用户心中自有 油资源,有比较发达的石油天 出众 "亮丑"的效应 一把精确的尺子,"甜瓜"、"苦瓜" 然气开采工业和石油化学工 任何产品,即使是名优产品,也不可能是完美 的传统产业,发展成为传统产 无缺的,肯定有需要提高和改进的地方。当者 业和新兴产业相结合的复合性 用户讲实话,而不把话说满说过,会使用户心 的产业部门。考虑到大型化纤 里踏实,产生一种信任感。 主动当众"亮丑",对厂家也是一种压力, 10年左右,所以,从现在起就

加劲挖潜改造, 一层楼。武汉日用 经文样做的吗? 香精厂不就是这样做的吗?





今年4月,是我国最年轻的省——海南省建省 两周年,前不久,海南省长刘剑锋在海口市同北京 来的记者们交谈时,十分诚恳地谈了海南的历 谈了海南过去週过的"冷",谈了海南近年受过的 "热",也谈了海南今天比较正常的发展温度。在 全岛的所见所闻,使大家相信;刘省长的谈话很实 在。要了解海南的今天,就得知道海南的昨天。要 掌握一个适当的温度, 走一条切实的道路。

人们常说海南是中国的一个宝岛,面积虽小于 台湾,而资源和气候却优于台湾。可是,海南这个 热带宝岛,在历史上却有很长一段"讨冷"的日 且不说唐宋时代开始这里是流放罪犯的地方 在近代史上这里也是冷冷清清。1940年,侵占海南 的日本人在岛上开了一个小铁矿,算是现代工业, 而在首府海口市,也只有用手摇机织袜子的。新中 国成立后,广东省修港口、建工厂,海南人也只能 隔海相望,因为那时候外国军舰常在附近海域出 没,国家的着眼点是先在岛上驻扎空军、海军,准 备打仗,守卫国土。几十年来,海南四周的天然良 港里,只有渔家的小木船来往,公路又少又窄。全 岛缺少电力, 直到几年前, 海口市的路灯还很少 各家商店门口放一台柴油发电机,天黑了发一点 照亮自己的门市。至于农业, 虽说气温高、雨量 可是生产的粮食还不够岛民吃。五指山里的黎 苗族兄弟还在刀耕火种。如此冷清穷苦,人们 自然缺少商品观念,甚至还羞于买卖。农家有了鸡 自然晚少闽面观志,甚至还至广天实。 依象有 1 号 聚、香蕉,拿去放在路边上,自己躲进林子里,偷 看过路人在他的"自选市场"上拿走东西,凭自觉 留下点钱。等"买主"走远,"卖主"才出来把钱 收走,不计多少。甚至到今天,那"冷"的痕迹依 然可见,路边有大片荒地无人耕种,同时又有60万 人需要国家钱粮救济。海南是宝岛又是穷岛。几个 月前,一个日本企业家代表团来海南考察,其中有 位年长的企业家感叹说: "1938年,我是一名日本军人,我们是在你们海南的洋浦港武装登陆的。这 次我又到洋浦,同52年前相比,那里似乎没有什么

海南这块得天独厚的宝岛,实在"冷" 了。如今世界在迅速发展,那位日本老兵的感叹。 理应激励国人奋起直追!

理經經明報入台處且追! 物极必反,久"冷"有时引来的是骤"热"。 近几年来,开发建设海南的呼声逐渐高涨,特别是 1988年宣布建立海南省大特区以后,一股"海南 2700千旦市建立海南省入村区以后, 及 海南 旅"立即席卷宝岛, 同时波及大陆。人们一听说在 海南建梓区, 一下就想到深圳的迅速繁荣。实际 上,深圳原是一个小县城,背靠大陆, 面对香港, 用较快的速度改变面貌比较容易。而在海南这个 "冷"了多年的地方,有19个县市,农村很大,生

产落后,交通不便,怎能同深圳相比?于是,刚说 建特区,急于求成的情绪不可避免,也会出现些 "超前"的安排,比如在一些较为偏僻的地方修建

豪华饭店,10年之内就很难用得上。这股"热风" 传到大陆,滚滚人流跨海涌入海南。海口市一些旅 馆门口挂出许多公司的牌子,各种公司竟达几万家。这中间当然有立志开发建设海南的,也有很多 人误认为一到特区就能马上赚大钱。成千上万人满

去,消费上去了,物价上去了。接着又是成千上万 人下海南求职,有的带张文凭来,有的辞掉大陆的 工作全家来。琼州海峡的客轮坐不下,有的搭渔船 讨海。海口的大街上满是大学毕业生、研究生和有 各种专业职称的人。那时,报纸上的大标题是《十 万人才下海南》,实际上,从1987年到1988年, 海南留下姓名要找工作的有18万多呢!海南的党政 被海南录用的人,在海南扎下根、艰苦创业的事 迹。今年春天,海南各部门又先后寄出成百上千的 调令,把前几年曾来求职的合格人才调来,事情办 得很有条理。从这里可以看出,天下事,太"冷"不好,太"热"也不行。没有一定的计划,没有必 要的程序, 靠一股热风办事, 难免令人失望。在我 们这个人口众多的国家, 尤其如此。 "冷"的日子已成历史, 短暂的过"热"

过去,海南终于能在比较正常的温度下进行建设 1988年以后,在全国治理整顿声中,成千上万 的公司摘下牌子撤走了,取而代之的是各地和各大 企业来投资办实业,一批工厂先后建成投产。外国 客商也来考察,准备同海南合资办工厂建港口。中

头大汗地来回奔走,寻找赚钱门路。结果建设没上 共海南省委和省政府现在的建设方针是"用政策,打 基础,抓落实" "用政策", 用的是党中央、国务 院的政策,包括中央给海南建特区的政策。这使人们 思路明确, 各项工作和建设有了先后次序和轻重缓 急。"打基础",是准备起飞的硬功夫。前边说过当 年海南严重缺少电力,经过两年的奋斗,如今海南同 福建一样成为电力有余省,全国仅此两家。海口机场 巳开辟16条航线,飞机可飞往大陆各地,还东飞香港,西飞曼谷。南边三亚市的凤凰机场今春也将动 工。已经开通与世界各地的电讯来往。全省公路都在 整修加宽, 东线的高速公路正紧张施工。全岛四周的 港口设备都在改善, 吞吐量不断增加。海南有广阔的 农村,人们当然忘不了农业。近两年,大批物资和资金下乡,大批干部下到农村,农业也开始振兴。去年 5次风力超过12级的大台风袭击海南,海南却夺得粮食丰收。海南正努力补上先天之不足,努力打好基础。这看起来不像头几年过"热"时那样轰轰烈烈, 却件件落在实处,件件有成效。人们可以乐观地预 言,这样再苦干几年,海南将逐步羽毛丰满。

刘剑锋省长同记者们交谈时,转达了省委书记许 土杰的话:"宣传海南时,千万不要说过头话。"事 实确实如此,海南至今尚有不少政策有待进一步落 实,尚有大量艰巨工作有待完成。海南人越是谦虚谨 慎埋头苦干,人们对海南的信心也就越足。



原料多元化 努力提效益

张雅

提要: 原料短缺, 是当前纺织工业遇到的一个突出问题。本文结合调整产业结构和提高经济效益 两项任务,提出实现原料结构多元化,是改善我国纺织原料供应紧张状况的根本途径,并就如何提高

> 化纤和化纤原料的发展,涉及到好几个主管工业部门,这 就要求统一规划,协调配合,并发挥石油开采和石油化工部门 的主力军作用。对化纤和化纤原料建设中的一些重要的比例关 系,如涤纶、腈纶、锦纶、维纶、丙纶、腈氰纶和氨纶等的比例,长丝与短纤维的比例,差别化、功能化纤维以至仿丝、仿 毛和仿麻纤维的发展等,也都要加以合理规划。这样,就使化 纤和化纤原料的发展,不仅在总量上,而且在布局、规模和品 种比例上都更适应纺织工业合理发展的需求。

积极开发和利用多种天然纤维

我国拥有多种天然纤维资源,除棉花外,还有蚕丝、绵羊 黄红麻、苎麻、亚麻、兔毛、山羊绒等。这些不仅数量可而且其中多数是十分宝贵的纺织原料资源,有的在世界上 被誉为软宝石,占有举足轻重的地位。积极开发和利用这些天然纤维,着眼点不仅在于近期可以弥补我国纺织原料短缺的局 面,从长远看这些大都要以开发成为独特高贵的纺织织物。就 像中国丝绸及其服装饮誉世界那样,应把苎麻、亚麻、兔毛、山羊绒和羽绒都当成"第二丝绸产业",积极加以开发和利

我国宜牧草原辽阔, 宜麻坡荒地也很多, 有些产纤维动物 宜于家饲户养,适宜于农村现有经济状况,可和一些贫困地区 脱贫致富的措施相结合,这些都是有利条件。现在,需要有关 地区和部门制订规划并从良种、技术和资金方面加以扶持;更 重要的是形成一个相对稳定的经济需要,避免因收购价格大起 大落,而使农(牧)民遭受损失,使资源受到破坏。这就要使 这些资源的发展,建立在国内和国际两个市场的稳定基础上。 通过控制出口量和收购价格,使出口量稳定,也使国内市场和 消费者能够接受。

推进纺织品的深度加工

推进纺织品的深度加工,是改善纺织原料经济效益的根本 目前,我国纺织工业在行业和结构中,纺大于织,织大 于染的状况已经基本得到改变,而印染后整理薄弱和大纺织、小服装的局面依然有待于完善。我们要努力提高纺织品的附加价值,使有限的纺织原料为社会提供更高的经济效益。

纺织品结构中按价值计算, 梭织和针织服装加在一起约占43%。这个比例是比较低的, 不适应内销和外销市场的需要。

目前内销服装通过商业供料 外销服装依靠外贸供料的方式,是历史上形成的,并不是 最好的办法。但近几年来, 在 不少地方出现的纺织印染厂办 服装厂,针织厂办纺纱厂的老 方式, 也并非完善的对策。我 们要在主管部门的支持推动 下,按照社会化大生产的要 求,通过发展市场、厂厂直 通过发展市场、 横向联合和企业集团等办

不断探索新路子 努力优化产品结构,

要"扬长澼短" , 多发展混纺交织纺织品, 少使用短线带重的 原料,多使用长线便宜的原料。二是要努力发展"料轻工重" 的纺织品。据测算,如果把棉纱改细一个纱支,全国就可以节 约上百万担的棉花。为了促进在原料经济的基础上产品结构的 优化,对纺织品的价格管理上,宜采取稳住上游产品价格,放 开下游产品价格的办法。在纺织品作价原则上也要相应改进 要从以按原料质和量为作价基础,逐渐加大以工费为基础作价 的比重。

强化纺织原料的物耗管理

据统计,纺织品成本中,原料费用要占70%以上。目前, 我们每年使用各种纺织原料在500万吨以上,总原料成本在70 亿元以上。每节约1%, 其数量就相当可观, 就会带来很大的

降低纺织原料消耗是当前纺织企业的迫切任务。近年来, 由于纺织管理基础工作的削弱,纺织原料消耗也不够稳定。不 少企业的吨纱耗棉已经突破1070公斤,达到1080公斤,有的甚 至更高。或这种状况是有一些客观原因的,主要是纷织原料 混等混级合杂掺假现象比较严重,但是这方面仍是有很大潜力 的。我们一些印染厂的产品合格率只有80%左右,一些服装厂 的排料利用率也不足90%,企业在这些方面可挖掘的潜力应该

改善纺织原料的保管回收和再生利用也是很重要的。在有 些企业中,对回棉、落花等下脚的回收利用就有很大潜力。对 一些已经使用过的贵重的纺织原料资源,例如羊毛织物的回收 再生,是我们需要研究开发的一个重要项目。这在一些发达国 家中也十分重视。我们要发扬纺织工业职工的传统美德,提倡 人人节约一两花、一绺线、一寸布的精神,减少以至杆绝对纺 织原料资源的一切浪费现象。 目前,我们在纺织生产过程中,对人的要素、资金的要素

是比较重视的,但对物的要素重视不够。我们国家是一个人均 资源相对不足的国家,这是我们基本的国情。

纺织工业面临原料短缺的严峻形势, 尤其要强化这方面的 管理和考核。除了要严格考核纺织原料消耗定额以外,要制订 并且考核吨纤维的经济效益指标,包括吨纤维创销售收入,吨 纤维创利税以及吨纤维出口创汇等指标。这应该成为考核企业 经济效益指标体系中最重要的指标之一,作为生产和原料分 经济效益指标体系中最重要的指标之 配、资金分配和基建、技改方面实行倾斜政策和项目评估的重

苗官传

武汉日用香精厂厂长邹伯祥、向用户介绍 新产品乳化桔子香精的性能,竟如竹筒倒 一般,既讲优点,又端毛病,不打"埋伏",末 了还讲明他们正在采取措施,提高产品质量。 没想到,外扬"家丑"竟赢得用户充分信任,

大家抢着订货,订货量远远超过了厂家的生产 能力。现在该厂正抓紧改进工艺、更新设备、扩 大生产量、以满足用户的需要。

在日常经济生活中,这种敢在订货会上主动扬"家丑"的厂家,我们遇到的确实不多。一般 厂家都脱不开"王婆卖瓜,自卖自夸"的路子。少 数厂家甚至把本来不怎么样的产品,吹成"世上少有,天下无双"。夸大其词,结果,反倒引起了

能逼着自己加劲挖潜改造,

要加快服装工业发展,努力提高服装成衣率。目前,按全年生产170亿米布匹计算,我国服装成衣率仅占30%。在出口

科

技

兴

农

要

狠

抓

落

实

山西天镇县委通讯组 李杰来信: 我县在发 展林业生产中,注意发挥科技人员的作用。去冬 以来,县里动员技术人员走出机关,深入基层开 技 展技术承包。全县先后共有38名林业技术员下乡 承包了14项重点造林工程。他们在承包中一边抓 技术传授,一边严把培植、管理关,有效地提高 了植树造林的质量。

去年,县里还组织17个乡镇党委书记和林业 部门的干部职工,学习塑料袋包苗、泥浆灌苗的 **乡** 新技术,提高造林成活率。地处边山峪口的宜家 新技术、烧构塑林放活率。地处迟归喻口时直家 塔、新平两个乡镇、过去栽植果树成活率一直不 高、去年采用新技术后、果树成活率达到了95% 以上。科技兴林、加快了我县林业发展步伐。 1989年,我县完成大片造林51123亩,占年计划的127%。

进 江苏灌云县侍庄乡陆庄村 陆登钊来信: 1985年,我在亲朋好友的支持下,购进一批良种果 村苗和100多根石柱、先后种植了空南葡萄、100多 棵桃、李、苹果树和一些草莓。一些村邻在我带动 下,也都试载了不少果树。由于不懂技术、我虽起 发早贪黑,但到第二年,我种的每亩葡萄本应收获 500多公斤,而只收了50多公斤。 布里拉了50多公斤。 去年,葡萄已进入 展 正常结实期,一般亩产应在1750公斤左右,而我却只收了500多公斤。因我不会整核、冶虫、种的栎、 李、苹果树尽管开满花朵, 秋后仅几棵挂果。其他 农户也遇到同样问题。

今年2月,县委、县政府组织机关干部下基层,了解到我 及村邻的这一情况后。原园艺师、县委办公室副主任命鸿基几 次来我们村,现场讲解果树、葡萄、草莓的栽培、管理技术、 还手把手地教给我们旅剧"飞硫合剂"、防病治虫的方法,使 我和40多个搞果树种植的农户初步掌握了实用技术。

势在必行

去。因此,我们热切地盼望农业科技人员下乡进户,对我们进行专业技术培训;还盼望科技人员根据季节,经常到农村 来巡回指导,传授技术。

健全服务网络 -----满足农村需要

何礼所看印入民/加电百 時例理不信: 1987年次印ట前 社联合市科委,聘请了18名专家和农芝师,创立了农用物资、 技术开发服务集团,为农民开展综合的社会化服务。他们在乡 镇建立的集团分部,承担承包区的物资分配、技术指导及服务 措施的落实工作;在村成立服务站,负责与农户签定合同、分配物资和信息反馈等。在健全服务网络的基础上,他们做 万配物识和信息以识等。任随主版 罗姆珀的器觚上,他们放到为农业生产各个方面服务。如; 按科学的预测, 采购供应 各种农用生产资料, 及时送货到村; 在农作物种植管理方面,实行从测土、配方施肥、播种、田间管理、病虫防治直 對收获的全过程服务。集团成员分片包村,定期现场指导。 在农作物生长的关键环节,有关专家提前深入乡村,对农民 进行技术培训。科学技术的应用,使我市部分地区的农业生 产效益明显提高。去年,承包区的小麦,亩产比前3年增收86.9公斤,成本下降37.55元;棉花亩产比3年前增收28公 后,成本下降32元。

培训技术人才 -------- 提高农民素质

山西屯留县委通讯组 **郭殿平**来信:近年来, 牧、水、机等部门为依托,建立了粮食、 桑、畜牧、水利和农机等技术用

协会和植保、防疫、果树、黄牛改良等专业服务站。乡、村配备科技乡长、村长。全县发展了1300多个科技示范户。为了充 分发挥灰枝推广组织中的科技人员的作用,今年以来,我县对 他们分期、分批、分专业地进行培训,共办了30多期,培训各 类专业技术人才2万余人次。这些专业技术人员回到本地后, 对乡镇农民讲行再培训。

目前,我县各级科技人员已同商品粮专业户和各类专业 户,签订技术承包合同3200余份。

山西大同县电視台 **刘富宏 刘启义 郑文君**来倍:近年来,我县农民陆续购置了大小型拖拉机、播种机、铺膜机、 肥、磨等农业机械,他们迫切需要掌握操作和维修技术。为 此,县农机服务中心农机管理站建立了农业机械技术培训站,盖起培训教室和教练车棚,购置大小型教练车、幻灯机、教学 模型等设备,通过集中投课和流动投课相结合的方法,举办衣 机技术培训班,对衣机管理人员、驾驶员、衣机操作手和技术 维修人员进行培训。同时,他们还在全县设立农机维修网点, 派出技术骨干常年走乡串村,深入农机户家中传授技术,检查

据统计,从1985年到1989年,这个站为全县培训驾驶员、 操作手、管理人员、技术维修人员7192人,建起集体和个体农 机维修网点12个。由于成绩显著,这个站先后被农业部机械管理局、山西省农机局等部门授予"农机校教学三等奖"、"先 等荣誉称号。

搞好农技推广 ____ ____ 稳定科技队伍!

江苏滨海县委农工部 徐恒足来信: 1985年以来, 我县农 业发展出现徘徊局面,重要原因之一是科学技术的推广和运用 跟不上需要。经调查,我县农业科技难以普及主要原因是: 投资短缺,我县1980年实行财政大包干后,农业事业经费

的包干基数就没有变动过。这几年,有关部门各项开支部加了 码,结果是一部分科研资金转为特技人员的吃饭钱。比如,县 农业局在排灰、包干前,技术干部业务活动费每月人均73元。 到了1988年,这笔经费每人月平均只剩53元。按下乡工作每天 开支计算,这点钱几天就用完了。因缺乏经费,正常的科研活动只得"靠边";县农业局10多年来几乎没有添置过科研设 备;往往在农民急需他们去指导时,他们却因无钱出差而困守

在机关大院。
"线"断"网"破。我国在50年代就开始建设农村科技推广网络、从上到下有"一条线",在技术推广方面可以"一声喊到底"。但在财政大包干后,村农技员因报酬无着落,由专职政为兼职,有的村农技人员则名名大安。乡镇农村站为了 "忙饭吃" ,以商业经营代替生产服务,农技推广由主业变为 副业。科技推广体系的群体效应下降了,很多应办、能办的事办

物资不足。这几年,由于原材料短缺,物价上涨等种种 物資介是,这几年,由丁原材料超缺,初处于不物产款本产用 因素,使农用物资的生产和供应一直处于不物定状态。我县 这几年在化肥、农药、农用机械的供应工作上,尽管很努 力,但仍不能满足新技术推广的需要。一些本地急需的微 量元素更率组织供应、薄糠 一度也很紧张,很多先进的 农业技术措施无法落实到

读者论坛 科技兴农是一 项系统工程,它的 实质是使以资源为 基础的传统农业向

以科技为基础的现代农业转化、达到不 「提高劳动生产率, 充分利用农业资源 的目的。

科技兴农县一篇十文音 我们必须

在农村科技普及上, 要把科技示范 和科技推广相结合。目前的我国农村, 农户生产的自给自足性较强,对于应用 科技成果,一方面因为农民在生产中求 种权成果, 一方面因为农民在生产中求 稳求安, 缺乏积极主动。另一方面因为 大部分农民文化水平低, 缺乏应用科技 为知识基础。所以, 不少新技术, 新品 种,新模式,很难被农民接受。要解决 这个问题,搞好"科技示范",让农民 君得见,摸得着,用真实的效果来教育 他们, 一条切实可行的有效途径

在提高农民科技水平上,要把科技 培训和文化教育相结合。当前,我国农 村的大多数农民的文化水平, 还不能够 适应采用农业技术的要求。因此,要做 应应不用权益以来的要求。因此,要做 好科技兴农的这一伟大工作,从长远来 看,应该放在以提高农民文化知识为主 的基础上。现在,对农民进行科技培训 的同时,也应抓紧文化教育。做到学科 技同时学文化;农民学习文化,又加快 学科技的 步伐

在科技推广体系上,要把群众协会与专业机构相结 **合。**要把科技成果迅速地转化为现实的生产力,关键在于 能否及时地把科技成果送到农民手中。这项工作,如果仅 仅靠专业科技推广机构这条"单线"去组织推广,远远不能够满足千家万户的需求。因此,要充分发挥群众协会在 科技推广应用中的能动作用,逐步形成以国家科技推广机 为为骨干,与深受农民欢迎的群众协会组织相结合的,纵 陈存绌的立体科技推广体系

在科技推广服务上,要把有偿服务和无偿服务相结 合。要使科技成果在农村快速推广应用,有效的科技推广服务十分重要。过去,科技推广基本都是无偿服务,经济上单靠财政拨款,科技推广机构的服务工作缺乏应有的活 力;同时,科技推广与农民的利益没有挂钩,农民应用科 支成果的内在动力很小。因此,改革科技推广服务体制, 引入有偿服务的竞争机制,使科技推广机构逐步向经济实 体发展,增强自我发展能力,是提高科技推广应用效果的

江西吉安地区农牧渔业局 刘立盛来信、最近、我地区名 11.四百安地区农牧渔业局 刘立盛来信。最近,我地区有 些单位扩编时,不断从农业部门抽调干部,造成部分农业科技 干部不安心工作。为此我建议,一方面加强对农业科技人员的 思想教育,使他们增强事业心。另一方面主管部门则要努力改 善一级农技人员的工作和生活条件。帮助他们解除后顾之忧, 价值的证法。 使他们安心工作,以确保农业科技队伍的相对稳定。

到1982年,这个只 有160户的小村,就有 142户订报刊的,份数 达到259份。随着商品经济的发展,需要用信件联系信息的人越来越多。老高 又买来信纸、信封和邮票, 义务创办 "家庭小邮局",并动员儿子和老伴来

到1982年,这个只 有160户的小村,就有

就这样,高连章义务送报15年,没有 要一点报酬。辛庄子村连续15年被评为报 刊发行先进单位,高连章也年年被评为优 秀报刊发行员。

山东莱芜市羊里镇 李秋红

陈華是位20岁的姑 家住江苏睢宁县张 圩乡黄山村.

父女愚公 黄山村后的平山、唐山、黄山是3个 头一块一块地清出去,再捆出一个 荒山头。陈萍的父亲陈宜举,是个植树 树坑,接着买来山楂、板栗、花

迷。他常叹息: 让这3个山头荒芜着太可 ! 言者无意, 听者却有心。1985年2 刚满15岁的初中毕业生陈萍要求承包 绿化平山、唐山两座山头,村民们议论纷纷,说好说坏的都有。陈萍家里只有父亲 默默地站到了女儿一边。陈萍在乡政府的 支持下,和父亲一起同有关部门签了合

高连章今年69岁。1975年,他从章 丘县胡山区邮电局退休回到老家莱芜市

主里镇空庄子村后,在村办公室里看到

丰里镇辛庄子村后, 在村办公室里看到 报刊堆放得乱七八糟, 无人发放, 谁见 了谁拿。订户对不能及时看上报刊,很

有意见。于是,他对村干部提出当义务

了登记,不管严冬酷暑,还是下雨刮风, 总是把报刊及时地送到订户手里。

老高把各类报刊名称、份数、订户作

陈萍父女俩上山后,抡起铁镐,把石 · 光彩一頁 ·

据国家统计局统计的全国全社会商品零售及服务项目

价格总指数计算,3月份3年期以上定期储蓄存款的保值贴补率低于零,凡在该月份内到期的3年期以上定

期储蓄存款没有物价补贴。那么,保值贴补率没有了,参加储蓄是否吃亏?保值补贴率是怎么确定的?

答:开办保值储蓄,是国家为了稳定和增加储蓄

存款、稳定金融、保护储户利益而采取的一项重要措施。保值储蓄的贴补率是与物价挂钩的。保值储蓄是否给予储户利息以外的贴补以及给予多少贴补,是根

据国家统计局提供的全国社会商品零售和服务项目价 格总指数来定的。物价上涨幅度超过银行存款利率水

平,就给予贴补,超过的多,贴补率就高;物价上涨

幅度下降, 贴补率也会相应降低, 物价上涨幅度低于

银行存款利率水平,贴补率就低于零。今年1月份以

河北邯郸 赵峰堂 王志军

树坑,接着买来山楂、板栗、花椒、雪桃、柿子、枣、樱桃、苹果等近6000棵树 苗栽下去。不久,他们又栽下了7000棵侧 上了绿装。如今,他们第一批栽下的花椒、果树已初步创造出财富,去年纯收入

◇ 年 平 胃 ▽ 看 好 江苏睢宁县人武部政

王耀远芳根荣



溪 早婚严重,必须坚决制 上上》的读者来信后,

制全县的婚姻登记工作进行了检查 全县在大力开展婚姻法和婚姻登记办法宣传的同 ıŀ. 全县在天刀开版增烟坛和增烟五记次坛里间的四 时,认真查处违法婚姻。运山乡党委书记周勋祉,不但 中为18岁的儿子操办婚事,还指令有关人员给3对不够法

四川苍溪县民政局 杨顺良



保值贴补率是怎么确定的?

来,物价上涨幅度逐日回

稳定的表现,这正是治理整顿所要达到的目标;对于 广大储户来说,这也是一件好事。因为只有当物价上涨幅度低于储蓄利率,贴补率消失之后,储户获得规 定的利息收入,储蓄存款才真正增值了。也就是说, 购买实物的能力增强了。 搞清楚这些道理,大家就会明白,保值贴补率没

,储蓄户参加储蓄不仅不会吃亏,而且这时获得 的利息才是存款的真正收益。

另外,国家为了稳定银行的资金来源,稳定金 融,促进国民经济持续、稳定、协调的发展,维护储蓄的增长和储户的利益,将继续开办保值储蓄。一旦 物价上涨幅度超过存款利率,银行 市园 有答 还会在利息之外给予保值贴补,参

加储蓄对个人、对国家都有好 处。

中国人民银行办公厅 傅军徽

赵 局 长 赔 礼

你报1989年10月18日刊登了员云的题为《秤砣下的名堂》的读者来信,批评我地区平陆县三 门乡粮站在去年小麦收购中, 压级压价和在磅砣 下放置吸铁石的错误。我地区粮食局局长赵克恭 对此很重视,立即派人进行了调查。经查,利用 磅砣捣鬼的人是粮站副站长王武亭。平陆县委 場成所根据王武亭·普提的性质,作出对其撤职和降级处分的决定,并建议公安部门按照治安管理处罚条例追究其责任。同时,责令犯有官僚主义 的该粮站站长停职检查, 到受害人家里退粮食, 按说,问题查清,该处理的作了处理,事情就算过去了。但是,赵局长心里明白,如果不是员云 同志向党报及时反映三门乡粮站的错误, 不仅农 民要吃亏, 更重要的是粮食部门这种不良现象就很难得到揭露。为了感谢员云同志敢于开展舆论 监督的精神,他引咎自责,主动向员云赔礼道



何至如此 勤清扫

● 吉服务工作时借鉴。 一些多比阿里! 一种铁路部门在改进列车上 ~ 某部



清理河床 防患未然

我在泰安市郊区、宁阳、肥城等地,看到 少农民在干涸的河床上开荒种地、搭棚,更有甚者,竟 用砖瓦石块将河床内的桥洞两头一堵,安上门窗,或住 人、或作仓库、或养牲畜,造成河床堵塞,十分危险近几年,这里因为干旱,才侥幸没有出事。但据气象 但据气象部

门推测, 今年我地区局部内涝的可能 性不能排除。我们应当防患未然。请 性不能排除。找们应当防患未然。请 有关部门立即行动起来,争取在雨季 到来前做好河床的清理工作,

山东泰安日报记者 张

中国技术进出口总公司国际招标公司招标通告

林业发展项目

(国际开发协会贷款号1605-CHA) TCBW-903006

根据一九八五年八月十六日刊學在联合國开发论坛商业版的上述项目的总采购通知、特刊登具体 商品招标通告。中国技术进出口总公司国际招标公司利用国际开发协会贷款向合格厂商就下列商品进 setat te

2、细木工加工设备 3。办公及视听设备

4、维修设备及电器 5、车辆 投标者可根据以下地址于1990年4月25日起(星期日和节假日除外)上午8:30-11:00购买招标

文件、梅套售价为人民币240元(美元50元)、售后不退。 截标日期为1990年8月25日上午北京夏令时9:00. 其后所到达的文件或未按标书规定提交投标保 证金的投标文件恕不接受、兹定于1990年6月25日下午北京夏令时1:30在中国北京西郊二里沟谈判大

中国技术进出口总公司国际招标公司第三业务部

地址:中国北京海淀区苏州街万寿寺甲三号 电传: 22075 CTCTC CN 传真: 8419651 电接: TECHTENDER BEIJING (国外) 8907 (国内) 电话: 8419663 或 8419686 或 8414611转405 THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
BITERNATIONAL TENDERING COMPANY OF
CHINA NATIONAL TECHNICAL IMPORT AND EXPORT CORPORATION
BYNTATION FOR BID FOR FORESTRY DEVELOPMENT PROJECT
(IDA CREDIT NO. 1605-CHA) TCBW-903006

(IDA CREDIT NO. 1605—CHA) TCBW—903006

This notice for specific goods follows the General Procurement Notice for this project which appeared in the UN Development Forum Business Edition dated August 16, 1985. The International Tendering Company of China National Technical Import and Export Corporation (bereinafter referred to as "ITC") invites sealed bids from eligible suppliers for the following goods to be financed with proceeds of IDA Credit;

1. Laboratory Equipment 2. Woodworking and Processing Equipment 3. Office and Audio—Visual Equipment 4. Workshop Equipment and Electrical Supplies 5. Vehicles

Bid documents are available at the address below 8;30—11;60 am from April 25,1990 (sundays and holidays excepted) Upon nonerfundable payment of RMB240(USD50) for each set of the document. The last date for receipt of bids by ITC is June 25,1990 at 9;00 am Beijing summer time. Bids received thereafter, or which are not accompanied by b Bid Bond furnished as provided for in the bidding conditions, will not be accepted. Bid will be opened on June 25,1990 at 1;30 pm Beijing summer time in Negotiation Building, ErilGou, Xijiao, Beijing, China.

The Third Business Division International Tendering Company of China National Technical Import and export Corporation

rt Corporation

3A Wanshousi, Suzhou Jie Street Haidian District, Beijing, China

Telex: 22075 CTCTC CN Fax: 8419651

Cable: TECHTENDER BELJING (Abroad) 8907 (Domestic) Telephone: 8419663, 8419686, 8414611 Ext. 405

马格里布共同市场加快建设



进入90年代以来, 北非5 国首脑、外长等接连在突尼斯 会晤,就一系列实质性的问题 进行密切磋商,以制定实现阿 具体行动方案,加快该市场的 建设步伐。

阿拉伯马林甲布畔明从 1989年2月宣告成立至今,才 短短一年,但由于各成员国对 此都很热心,相互紧密合作, 工作进展顺利,现巳基本完成 了各种机构的组建任务:按照 协议, 联盟设有一个由成员国 元首组成的主席委员会、一 外长理事会、一个实施主席委 员会协议的常设委员会 - 个咨询委员会和· 布有关机构前不久已发出呼 吁,要求各成员国排除一切行

联

合

玉

粮

农

组

织 实

施

以相互流动。为了适应这种自 由流动的需要,北非5国巳打 算修建马格里布高速公路和成 一的航空公司。所有这些 努力都将为实施马格里布具体 行动计划遵定基础。

阿拉伯马格里布联盟系指 摩洛哥、阿尔及利亚、突尼 斯、利比亚和毛里塔尼亚5国 结成的地区集团。5国领土总面积为600多万平方公里,人 口达5600万,拥有丰富的石油、天然气、鱼、磷、铁矿砂和旅游等自然资源。过去,由 于西撒问题,加之国与国之间 在一些国际问题上存在尖锐的 对立,致使该地区长期纷争不 断。这次5国领导人能够捐弃 前嫌,主动改善关系,决定走联合发展的道路,是顺应形势 发展而作出的明智决策。因为 当前内外部出现的一些重要因素,促使他们不得不加快马格

宗教,相似的传统与文化,经

据报道,联合国粮农组织最近开始在北

这种小蝇最初是在墨西哥记录到的,80

科学家们得出结论,存在着这种昆虫钻 人开往南欧国家的船只和飞机的直接危

得以越过撒哈拉沙漠带并从那里向南侵入非 洲中部地区,消灭它就基本上不可能了。 现正采取紧急措施防止发生这种危险

防治墨西哥杀人蜂专家已抵达利比亚,专门 的科学家小组正在埃及、苏丹、阿尔及 亚、突尼斯、乍得、尼日尔调查,以确定杀 人蜂蔓延的地区。整个防治杀人蜂计划至少

非实施防治杀人蜂紧急计划。这种两年前出 现在利比亚的昆虫已造成至少30人死亡,并

这种小蝇最初是在墨西哥记求到的,80 年代中期它给墨西哥家畜带来巨大损失。 现在非洲北部地区,主要是利比亚首都 的黎波里周围地区受到米人蜂侵害的面积为 2.3万多平方公里。杀人蜂役灾在北非国家 的蔓延就可使2000万头牲畜死亡,估计每年

导致数万头牲畜倒毙。

造成的经济损失为3.5亿美元

间已放宽了边界限制,人员可 易额在其整个对外贸易额中所 占比例还不到3%。5国如果能 增进交流,加强经济合作,实 行互通有无,彼此都将受益。 比如,拥有丰富石油和天然气 的阿尔及利亚和利比亚可以向 糜洛哥、突尼斯和毛里塔尼亚

摩洛哥、突尼斯和毛里哈尼亚 提供所需的能源;农业和纺织 工业较发达的摩洛哥和突尼斯 可向阿、利、毛提供农产品和 纺织品;渔业和铁矿资源储量 大的毛里塔尼亚可向其他4国 提供鱼类、矿产品。这样,不 仅可以减少运输、人力费用, 降低产品成本,更重要的是使 该地区能变成一个经济上石 互利、互相促进的潜在大 市场。

望的西欧计划1992年将建成内 部统一大市场的行动, 对马格 里布国家形成了较大的心理压 力。由于地理和历史的原因, 北非国家和西欧国家经济上历 秘书处、一个管询委员会和一 本。促使他们不得不加快马格 北非国家和西欧国家经济上历个仲裁法庭。最近,各方还同 里布建设的进程。 来交往很深。据统计,马格里 恋建立4个部长级专门小组, 即粮食保障、财政经济、基础 设施和人力资源小组。马格里 额已高达450亿美元。本来, 进口。马格里布国家担心, 1992年可能形成的经济"堡垒 欧洲"将会影响他们与欧共体

就外因而言,隔地中海相

大量的劳务输出,握 大约50万突尼斯劳 汶跃能缓解有关 可定期汇回相当可观 的外汇。马格里布国 - 旦建成, 会大量裁

减和遣返外籍劳工。因此,马 格里布国家意识到, 1992年西 欧实现统一大市场对他们是一 种潜在的威胁。马格里布共同 市场实际上主要也是仿照和针 对西欧共同市场而建, 目的在 干增强应付外来各种排战的能 和木薯

里布联盟符合整个阿拉伯国家 的利益。马格里布联盟是阿拉 伯"大家庭"的一部分,不可 能仅致力于本地区的事务,还 会关心阿拉伯世界面临的一切 重大问题。联盟已作出明确决 定,将要与海湾合作委员会和 阿拉伯合作委员会进行协调与 沟通,以保持在巴勒斯坦问题 和阿、以争端等方面的统一立 场。而资金实力较为雄厚的海湾合作委员会和阿拉伯合作委 员会又将成为马格里布国家的 政治、经济后盾。他们在马格里布进行援助性的投资, 无疑 为开发该地区的农业、旅游业 和服务业提供了巨大的机会。另外,海湾合作委员会和阿拉 伯合作委员会对马格里布地区 解决西撒问题,处理塞内加尔 与毛里塔尼亚争端,缓和利比 亚和美国的关系等都将施加自 己的重要影响

当然,在通向建成共同市 场的道路上免不了会有浅滩暗 礁,如西撒问题、边界争端、 经济发展不平衡、政治制度差异等都会产生不利影响。但 是,正如这些国家自己认为的 那样,实现马格里布一体化的 事业已到了无法后退的地步, 必须在艰难跋涉中坚定地走下

我的女儿不能再去上学了, 不是孩子不愿读 书,而是今年的收成换来的钱太少了,连她们买书和练习本的钱也供不起了","如果可可的价格不 和练习本的钱也供不起了", "如果可可的 能提高的话,学生的书本也该降点价呀… 博提着长满老茧的双手, 苦涩地这样对人说。他 现年31岁, 是5个孩子的父亲, 家住离阿比让14 公里的奥托普村, 经营着一个面积只有1公顷的 可可用。

往常年份,阿博卖可可的收入完全可以维持全 家的生计、衣食住行都没有问题。每当开学时、孩子们都换上崭新的衣服、高高兴兴地走进学校。可是去年,他生产了210公斤可可豆、一年辛劳 还没换来5万非洲法郎。收入的骤减已使他负了 债,不仅孩子无法继续读书,全家的生活水平也 降了许多,大米已是珍稀食品,天天都吃大蕉

阿博的哥哥达尼尔的情况也不比他强多少。在 原是中学的史地教师,前几年可可的黄金季节期间,他自动放弃了"铁饭碗",回乡开辟了12公顷 的可可园,雇了5个布基纳法索农工。那时的收入十分可观,他不仅修了新房,还买了汽车,可现在

之中的两个,他们的情况代表了科广大农民的处境。 可可种植是一个技术性很强的工作,每棵树从插枝 到结果要好几年时间,凝聚着农民的心血和汗水。可 可果采撷下来之后, 先将里面的可可豆剥出, 然后还 要进行发酵处理。几天之后取出晒干。这期间必须转 别精心,要在烈日下不停地翻动,否则就会发霉变质。若遇上阴 100到150非洲法郎。

雨天,那就更糟了,许多可可果在树上便烂掉了

可可种植者决定不了可可的价格,在伦敦、巴黎、纽约国 回升的希望,有的可可种植者失望地场上,它是由西方的老板们决定的。他们为了追求更大的 说:"若还是这样下去,只有把可可树 际市场上,它是由西方的老板们决定的。他们为了追求更大的 说: "若还是这样下去,只有把可可树利润,不惜损害可可种植者的利益,拚命压低可可价格,以至 砍掉了"。

稼 汉 Ż 有

谁

知

#

庄

到了可可农无利可图的地步。科特迪瓦是世界上最 大的可可生产国之一,年产可可80万吨左右,约占 世界年消费量的1/3。科特迪瓦有100万可可农 大小种植园20多万个,全国人口的一 半依赖可可生 活。70年代国际市场上可可的价格很好、国家经济 发展很快,各项事业显示生机,农民的收入也翻了 几番。进入80年代之后,可可价格处于下跌趋势, 到了1987年甚至低于生产成本,国家和农民都蒙受

加大。 为使可可争得一个公平合理的价格, 博瓦尼总 统几次前往欧洲,与国际投机商进行了长期艰苦的 添几亿削住欧洲,与国际投机商业行了实现联古的 斗争。在国内维持原来的可可收购价格,拒绝损害 可可种植者的利益。1987年7月科与国际市场闹 翻,决定停止出售可可,以期待价格的回升。这样 做的结果不但没有扭转这种局面, 反而使本国遭到更大的损害, 因为国际市场上可可供过于求, 科不 出售别国照样出售,价格不但依旧很低,贮存的可可有的霉烂,售价反而更低。 到1988年年底,科政府不得不改变战略,将60

余万吨库存可可全部低价售出。 去年6月30日, 在 世界银行、国际货币基金组织和法国政府的说服和 压力下, 科政府不得不宣布将收购价从每公斤 400 非洲法郎降至250 非洲法郎, 10 月又降到200 非洲法郎。尽管政府规定任何人都不能随意压低这个价格,但一些外国收

购商人常以质量欠佳为借 口, 拒绝用政府规定的价 格收购,农民从出售每公 斤可可中实际得到的只有

今年,国际市场上可可的价格仍无

科特迪瓦

通讯

阿尔及利亚拟大幅度 对外开放经济

最近,阿尔及利亚议会开始审议一项法律 草案,该草案拟准许外国资本在一些经济项目 中所占份额可达100%,因此,外国银行也可以在阿尔及利亚设立分行。但一些明确为政府 保留的项目不准外国投资。

目前,外国资本仅限于以小额股份参与阿 尔及利亚的公司进行合资经营。 法律草案指出,这是对阿尔及利亚经济进

行重要的改革,但外国资本应投向于那些能创 造就业岗位、转让技术的项目,并且不对领域形成垄断。 (杨贵兰编译) 四西比河以东的全部目土"表土流失四千八" 吨,超过美国全部核合作物面积上的表土第二 走污珠产重,大气中二氧化碳大幅度增加,二十 是污珠产重,大气中二氧化碳大幅度增加,二十 分之二。他估计世界上有十亿以上的人口生运 交之二。他估计世界上有十亿以上的人口生运

本报记者



去,直至取得成功。

在该到1.选为面对人类的影响时,布朗说,这空气污染足以影响健康的环境里。 在该到1.选方面对人类的影响时,布朗说,这空气污染足以影响健康的环境里。

"地球日" 环保专家纵谈

中国北方塑料编织工业集团塑料机械部

我集团是经国家体改委和轻工业部批准成立,在国家工商行政管理局注册的全国性大型塑料企业集团。

我集团塑料机械成员厂。在吸收国内外塑编机械制造先进技术基础上,大肥开发,精心设计,推出结构合理、操作方便、生产效率高、具有八十年代先进水平塑料编织系列生产 设备。这些设备代替了引进设备,为国内用户广为使用,同时销往东南亚和美洲国家。为适应用户需要,我集团特设立塑料机械都,欢迎国内外用户乘人来函洽该业务。

塑料机械制造厂

轻工部塑料机械定点厂 甘肃省轻工机械厂 纺织部纺织科学研究院机械厂 航空航天工业部三江机械厂 辽宁省政府命名的先进企业 抚顺轻工设备制造厂

供应设备范围 服务项目 服务项目

SPL-90-162型拉丝机 LKP 702 型丙纶扁丝联合机 703

LKP701B型丙轮扁丝联合机 PB101W型分丝卷绕机 GC761型酶织机 SYZ-6型六棱随织机 YZ-750型酶织机 YZ-560型侧纸机

LKP 201 型再造粒联合机

我集团塑料机械部贯彻质量第一、 价格合理、服务至上的宗旨:

我集团塑料机械部为用户提供咨询 服务,可行性研究,工厂全套设计,技 术工人培训、安装和周期性大修及零配

联系地址

集团总部要判机械部 地址,何北省承播市水泉路15号 电话,直续227720 总机225597 225595 电技,0005 传真,0311-227004 部政编码,067000 北京办事处

北京办事业 地址,北京市朝阳区水维东里24号楼 部政编码,100026 电话,582103 电挂,4417 传真,01-3014181 传A151 电话:582103 电挂:4417 深圳办事处(分公司)

地址:广东省深圳市探南中路兴华大厦四楼西厅 电话:350483-438 传真:0755-360406转438 起政编码,518031

机电部六所华科通信公司 北京市市内电话用户交换机安装公司

联合向您推出现代科技新成果系列程控电话交换机产品

规格.

模拟空分: 从 40 个端口至 924 个端口各种配置

该系列产品已经机电部鉴定和获邮电部批准进阿使用。

机械电子工业部科学技术成果鉴定证书编号 (JDC) 机电鉴字 8910112 号

- 中华人民共和国邮电部程控用户交换机进网许可证号为: 进网证字第 9010 号
- 数字时分。从 256 个端口至 512 个端口各种配置。
- 该系列产品中华人民共和国邮电部进网证书号为: (89) 通司兩字 09号 以上两种系列产品自推广应用以来、全国除台湾省、西藏外其它各省、市均有用
- 户。用户较集中的地区为: 北京市和北京市郊区、天津市、张家口市、开封市、包头
- 市、呼和浩特市、乌鲁木齐市、海关总署、郑州市、南京市、广州市、青岛市、福州
- 市、常州市、芜湖市、部队等地区和部委。

以上产品服务公约.

- 1.保修期为一年(不可抗拒因素和人为事故除外)。
- 2.保條期后終身代维。
- 3.免费为用户培训话务员和机务员。
- 4.每年不定期地对用户进行巡访、征求意见和设备保养。
- 5.负责设备自身安装、调试、开通。
- 6. 为用户代办托运。
- 7.代理优惠、批量批发

华科通信公司新址,北京海淀西王庄小区 5号(南华大学东门)向东20 米马路南侧)

交通:平安里乗 331 路,西直(1乘 375 路,均至清华园转 355 至以清 路下、路南。动物园 乘 332、白云路乘 320路、均至中关村转 355 至双清路下、路南。

联系人: 申晓陵 李闵 步晓东 电话: 281981 2568365 2561884 图文传真: 2018672 电挂:北京6969 邮政编码: 100083 北京市市内电话用户交换机安装公司地址:北京东四南大街 124号 (电话局院内) 联系人:周启雄 联系申请: 550700

欢迎各地市部门、邮电器材公司、各部委、各用户来电来函来人洽谈。

坎

中国儿童电影制片厂的新作— 《哦,香雪》(編剧:铁凝、谢小晶、汪流, ,像一首富有情趣的散文诗给银幕带来了清 丽、淡雅的美。影片女主人公香雪,是个普通的山村女孩,她就像她所在的台儿沟的青山、小溪一样,蕴含清新、质朴之 美。她淳朴: 向列车上的旅客卖自家产的柿子和鸡蛋, 从不讨 还价,总是说, "你看着给吧!"尽管她知道家里是多么缺 她善良:老画家给她画了幅肖像速写,她要回报,冒雨给 老画家送来一筐新鲜玉米楼。她懂事,把好吃的(只不讨是纯

己吃差的。她不怕同学们笑记 自己土,自己穷,在众目睽睽 之下,啃杂面黑窝窝头,用爸 爸做的木质文具盒。她像大山 里的小溪一样单纯, 灵魂没有受到一点儿污染。影片中所展 示出来的香雪身上的汶些人性 统美德。但影片并没有止于 此,香雪身上同时萌发着现代 人的追求。这集中表现在香雪

对大山外面世界的向往,对新的生活、新的文化的向往。把这 种向往变成现实的途径是香雪的努力学习和勤勉劳作。于是,我们看到香雪石滩开地的动人画面和对文化渴求的强烈情绪。 也一次又一次地去看火车。她好奇地向旅客打听: "北京的大 要合儿沟的么?"她的女伴儿关注列车上城里人的服饰,她 却注目于旅客的书包、文具盒……

--切都统一在她淳朴的本性和传统的美德之上, 使之构 成为整体和谐的美。这种美转化为积极向上的力量,净化人们

· 片表现的是大山皱褶中的小村和小村中不起眼的少女 它细腻地描绘了那平和宁静的小村, 那和睦亲爱的家庭。也许 这具暗器的郑市出迁所辞少的 病备的灵魂所需要的 影片正 是在反复咏唱这种田园牧歌的基调上,呈现出香雪及伙伴们向

澈的天空;一泓清泉奔涌而 出;周围是四季的景观:荷花 摇曳,迎春花绽开,枫叶流 丹,银妆素赛;在哺育人类的

-地球型状的舞台上, 倩影翩翩,歌声悠远。当我们置身于以"摇篮在呼唤"为题的献给"地球日"文艺晚会的 时候,这里的一切一切似乎都 在告诉人们:大自然是何等的 美妙;也像是在喻示:污染环

境将会使人类失去多少可珍贵

记得从前,写文章的人只 要一提到城市的发达, 就好用 烟囱林立、机器轰鸣来形容。 可实际上, 浓烟和噪音却给生 命的力量。环境污染早已成为 全球性的灾难,成为世界上每 ·人应该关注的急迫问题。

1970年4月22日,美国的一批 有识之士发起了一场有2000万 人参加的声势浩大的保护环境 活动,此后这一天便被定为







跹起舞,唱起《绿色星球》

你叹息,不再让你哭泣

的欢喜。"孩子是未来,我

们珍惜生态正是为了他

们。所以当他们无忧无虑

地歌咏时,场内一片肃然,

此时此刻,我们真不知是

自责还是内疚。解小东和

解小尉兄弟的舞台形象和

的感觉,这时台下的情绪

大为活跃。我想,或许人们

目前对流行音乐的欣赏更

倾向干那种年轻兴奋生气

发掘生活中的美

一故事影片《哦、香雪》的诗效应

赵葆华

子诞生20周年,由一些世界知 名人物和环保组织组成的 球日"协调委员会向全世界倡 议,要求在4月22日前后,在 全球开展各种活动, 呼吁人们 保护发发可危的环境。这台文 艺晚会就是对这一倡议的响 应。而晚会既有韦唯、刘欢等 歌坛的名角, 又有来自台湾的 崔苔菁、林惠萍和香港的秦 沛,还有印度尼西亚歌手尤莱 西卡和南斯拉夫的卡尔罗,则表明对生态环境的忧虑是一种 冬民族和全世界的共识.

环境保护而新创作的作品,这 在近些年的演出中并不多见 尤其在目前歌坛正处于比较沉 闷的时候,能有这么多的作品

往新生活的变奏,从而构成了一种单纯却繁富的美感 影片对香雪身上所呈现出来的美,采用的是诗化手法。影片随处可见诗的象征。那大山皱褶中的小村,那崭新的台儿沟

车站,都具环境的象征意义。大山中的小村寓意封闭式的自然 经济状态的生活。台儿沟车站则意味着新生活的起点。 开来的火车,则象征着山外面的世界。火车每次在台儿沟车站 停车一分钟,这五彩缤纷的一分钟,激活了香雪和伙伴们的心。那令香雪渴望的塑料文具盒,显然已是一种文化的象征。 爸爸本想不断用鸡蛋去换牛犊,香雪则用来换文具盒,这也具 有诗的象征意味。那位突然出现在香雪面前的老画家,他对美 的发现的阐释, 也是影片创作者的自白。北京开来的火车几次 停在台儿沟小站, 引得香雪等几个少女们几次来看火车停站。

这就像一个诗句的反复咏叹。它 是一种递进式的重复, 既推进故 事,推进时间,又累积情绪,累积 诗意。香雪等女孩第一次看火车 进站, 充满着惊奇。这突兀而来的 庞然大物令少女们同它保持一定 距离。火车离去时,"砰砰"的关门 声给她们留下无尽的新事。香雪 转换为羡慕。凤娇羡慕城里女人 的头饰, 朵儿羡慕车厢里的电风 扇, 香雪则羡慕坐在车窗旁一位

乘客的书包。第三次看火车讲站则出现了交易。香雪和凤娇等を 孩向乘客出卖自家的柿子和鸡蛋。第四次看火车进站则发展为 交流。香雪和伙伴们渴望同城里人交流思想和情感。以至于风旅 单向地把诚挚的朦胧的爱情交给了列车员"北京话",香雪渴望 得到文具盒而被火车拉出了站。城里人开始惊奇地发现了这群 心地纯洁得一尘不染的女孩们是多么的美丽……

影片中整齐明亮的火车站与错落简陋的小山村,准时进站 的火车与农家悠闲式的擀毡,镇上中学生的午餐方便面与香雪 迟迟疑疑然而终于拿出来的黑面窝头,这一组饶有意味的镜 文明形态的碰撞,强化了诗的氛围。

导演王好为就像一位深情的诗人, 用摄影机把她献给故 献给少女,献给时代的美好诗句,写在了中国银幕上。

就整台演出本身来说,并 不是很有光彩。这恐怕在于从 头至尾的创新作品, 使人短时 间内难以全部承受, 而且一人 -歌那样走马灯似地朝前赶, 观众也来不及品味演员和作品 的风格及情调,这中间又缺少 台上台下适度的感情交流,好 译,人民文学出版社推出的 一群天真烂漫的少年儿童翩 紅起舞、唱起《绿色星球》; 像来也匆匆去也匆匆。可见, 《神曲·地狱篇》,喜悦与钦 "当你快乐地旋转,请记得我 演出的总体构想是极为重要 佩之情不禁油然而生。田译无



文艺晚会

民群众拥护共产党、 的 兰

。北一四十五戶 、北一四十五戶 、大主义道路,学习马克思主义 、会主义道路,学习马克思主义 、文共产主义人生观的。铜。 、一定全促进力。 作 高校以

意大利文艺复兴时期

杰出的小说家萨凯蒂, 在

中,描叙了一个饶有趣味

面琅琅背诵但丁的《神

问世,便在意大利不胫而走,

家喻户晓。据拉法格回忆, 马克思时常朗读《神曲》, 且能

背诵其中许多名句。可见《神

曲》已然超越时空,具有了久

过优美,结构太过谨严,长达

14233行的诗作,完全按照三

韵句和十一音节的格式,连锁

把但丁这样一部鸿篇巨制译成

汉语,真是难于登青天。因此,日前读到田德望教授翻

不讨,《神曲》的诗韵太

· 一押到底。说实话,

远的魅力。

子搞动乱,就是这些年。教育失误。和"事件中,一些年轻学生之所以被少数搞" 定思想的" - 華 命家,

鲁迅为拯救民众于愚昧中,先学匠辈革命家,都十分注重首先确立这一 翻坎儿, 帕

确立共产主义人生观。 m,而使一精英,

研究推向了一个新高度

但丁是中世纪的最后一位

诗人,新时代的最初一位诗

人。这是恩格斯的高度评价。

意大利大学者克罗齐则从审美 角度评论, "但丁是一位天

颇多歧异。黑格尔认为《神

曲》是基督教中世纪的史诗。 有人说它兆示了中古文明与意

识的危机。也有人说宗教改革

乃《神曲》的主旨。近来更有 学者断言,《神曲》的主题是

宣扬政治复仇, 因为诗人把他

--东西方的阻隔, 使中国人

中国新文学运动的代表

对《神曲》有着更深切的

"伟大的文学者"。他在《摩 诗力说》中写道:"迨兵刃

青年时代就读过《神]鲁迅,"钦服"这位

,还可以是前进路上的。的坎坷、工作中的难题, 关, , 固然少不了:

但 上的

当然,不是人人都要攀登世界高峰。一千斤的压力呢!

富于学术价值的译本

- 读田德望译《神曲·地狱篇》

,数年心血,至今不辍;朱建华跃任。陈景润为解。哥德巴赫猜想。但难度。而。翻。呢,则指刻苦钻

《神曲》的文字, 把《神曲》 同屈原的诗作比较, 剀切中肯地指出, "这东西两大诗人中

《神曲》最早的中译本当 属钱稻孙的译文。1921年,为

纪念但丁逝世600周年,他在

《地狱》前三歌。译者采用骚

体, 汉意对照, 行文古雅,

1939年至1948年,

用散文译出全部《神曲》,由

商务印书馆出版,解放后多次 再版,印数累计高达60余万

册。1959年、朱维基翻译的

代自由诗体翻译但丁巨著的可

想提及两位不该遗忘的译者。

未能付梓。60年代,北京大学 研究西方文学的吴兴华教授曾

译出《神曲·地狱篇》。据谢

蔚英女士告, 吴教授文革中受 到迫害,悲痛地把译稿付之

田德望教授翻译的《神曲

· 地狱篇》,是我国首次直接

从原文译出这部世界古典名

渊博。他精通意语,又通晓英

语、德语。他以意大利权威的

炬, 今人振腕叹息,

贵尝试

间有着不少有趣味的类似。

指

翻坎儿

但丁学家波斯科和雷吉奥台 编的《神曲》最新版本为依 据,又博采其他各种版本之长。由此,同以往译作比 较, 田译的一大特色是译文

紧依原著, 忠实可信, 文字

谨严、流畅。 《神曲》是一部百科全 书式的史诗。诗人以诡奇独特 的艺术形式,广泛表现新旧交 替的变革时代社会生活各个领 域的情状,对中古时代的政 治、哲学、科学、神学 歌、绘画、文化,作了艺术性 的阐述和总结。这是诗作的博 大精深之处,但又构成阅读的 高难度。田译的另一大特色正 在于,准确的译文,伴以非 富、详尽的注释。这些注释融 汇了译者数十年潜心研究《神 曲》之独到心得,同时又吸取 了国外但丁学家研究的最新成 果。《神曲》中不论奥秘幽涩 神话和中古文学作品的典故; 含蓄深邃的内涵,译者都穷幽 显隐,予以透辟阐发。对既往 译本中的误译和误解, 也作了 40年代, 诗人于赓虞曾翻译 令人信服的纠正。我以为, 田 《神曲·地狱篇》, 惜因战乱 译可以当之无愧地说是迄今译 文质量最具水准、最富于学术



联合声明

万能版"宝剑"牌和"立时得"牌商标分别是江兴实业有限公司、香港联合皮革 有限公司在中国核准注册的商标、受中华人民共和国法律的保护。根据一九八九年四 月二十五日双方正式签定的"许可证协议"规定,江兴实业有限公司被授权为中国境 内生产丹麦原厂配方"立时得"万能胶的唯一制造商,任何其他单位或个人在中国境 内仿冒、影射上迷商标均属侵权行为,我们将依法对侵权行为者追究一切法律责任和 经济责任,对于举报生产、销售假冒"宝剑"牌、"立时得"万能胶者,我们将予以 *助。

诺贝尔集团丹麦沙都科氏厂港、澳、中国总代理:

地址:香港九龙砵兰街109号伟华商业大厦901室 申话:7803244.3852151

授权制造商:江兴实业有限公司 地址,广东江门市太平路59号

香港联合皮革有限公司 电话:354619,354623 邮政编码.529000

KENWOO



SPECTRUM 680CD型号: | 東米昌米菜 | 1148×943×435毫米 60.2公斤

音乐伴唱其乐融融

SPECTRUM 68OCD 崭新设计的组合音响,功能包括营造环绕声效; 剪载音效的五段均衡器,还提供卡拉OK与麦? 混合式录音遥控设备等。从今天并始就让进伍?

全自动的功能型 石采数字去成式调温器 系统建设上次管操的大器 进水组包。四路依证标 中的增特体器 二路之等上线系器 (高×宽×深)555×322×255厘米 高水积、提高式钢管 木脂的活动。 高×宽×深。561×484×435毫米 -LSK-01F

KENWOOD CORPORATION 日本东京都渋谷区渋谷二丁目十七番五年



MOTOROLA CHINA INC. U. S. A.

摩托罗拉中国公司 北京办事处乔迁新址

摩托罗拉公司提供最新美国电子高技术,本公司以 其高超的技术, 优质的产品, 对用户全心全意的服务 闻 名于世。摩托罗拉中国公司北京新办事处于1990年4月 21日隆重开业。

摩托罗拉中国公司办事处

地址:中国北京建国门外大街1号中国国际贸易大厦

电话: 5052288转1517或1518

邮政编码: 100004